



LETNO POROČILO

ZA LETO 2004

Ključni podatki poslovanja Term Dobrna d.d.	3
Osnovni podatki o družbi	4
Poročilo direktorja družbe	5
Poslovno poročilo Term Dobrna d.d.	7
Vizija, poslanstvo in strateški cilji Term Dobrna d.d.	8
Pregled poslovanja Term Dobrna d.d.	9
Delniški kapital in delničarji	12
Investicije in razvoj	13
Organi upravljanja	14
Kadri	15
Revizorjevo poročilo	16
Računovodsko poročilo Term Dobrna d.d.	17
Računovodski izkazi	17
Bilanca stanja na dan 31.12.2004	17
Izkaz poslovnega izida v obdobju od 01.01. – 31.12.2004	18
Izkaz finančnega izida od 01.01.- 31.12.2004	19
Izkaz gibanja kapitala	20
Pojasnila k računovodskim izkazom	21
Računovodske predpostavke in usmeritve	21
Splošne računovodske usmeritve	22
Računovodske usmeritve v zvezi s posameznimi postavkami	23
Pojasnila postavk v bilanci stanja	34-
Pojasnila postavk v izkazu poslovnega izida	44
Ostala pojasnila	51
Pojasnila postavk k izkazu finančnega izida	51
Kazalniki	52

KLJUČNI PODATKI IZ POSLOVANJA TERM DOBRNA D.D. V LETU 2004

	2003	2004	indeks 04/03
1. Bilančna vsota (v milijonih tolarjev)	5.620	5.909	105
2. Celotni kapital (v milijonih tolarjev)	3.088	3.162	102
3. Čisti prihodki od prodaje	1.456	1.626	112
4. Čisti poslovni izid obračunskega obdobja (v milijonih tolarjev)	-100	73	
5. Knjigovodska vrednost delnice (v tolarjih)	4.460	4.565	102
6. Tržna vrednost delnice na dan 31.12. (v tolarjih)	1.547	1.750	113
7. Število zaposlenih po stanju 31.12.	199	199	100
8. Tržni delež po št.nočitev - trg naravnih zdravilišč (v %)	6,1%	5,8%	95

OSNOVNI PODATKI O DRUŽBI

Ime in sedež družbe:	Terme Dobrna, Termalno zdravilišče, d.d. Dobrna 50, 3204 DOBRNA
Status družbe:	Družba je organizirana kot delniška družba s sklepom Okrožnega sodišča v Celju, Vpis v sodni register: 4.1996; Vložna številka: 1/00061/00
Osnovna dejavnost družbe:	G/55.100 – dejavnost hotelov in podobnih obratov
Podskupina dejavnosti:	080112 – dejavnost hotelov z restavracijo
Matična št.družbe:	5053587
Davčna št.družbe:	94639272
Transakcijski računi:	Banka Celje d.d. 06000-0142320736 NLB O2234-0018563326 HYPO 33000-9463927211
Osnovni kapital družbe:	692.542.000 SIT in je razdeljen na 692.542 navadnih delnic z nominalno vrednostjo po 1000 SIT na delnico.
Število zaposlenih:	Stanje 31.12.2004 = 199
Institucionalni lastniki:	ZVON ENA HOLDING d.d., MARIBOR 38,53% ALEA CELJE, Glavni trg 12, CELJE 24,55% NFD 1 d.d. Trdinova 4, LJUBLJANA 12,65% NUFIN d.o.o. Koroška 31, KRANJ 7,46% HOTEL Creina Kranj, Koroška c. 5, KRANJ 4,58%
Člani nadzornega sveta:	Roza Mlakar Kukovič, predsednica nadzornega sveta Marija Korošec, članica nadzornega sveta Gregor Pivec, član nadzornega sveta Borut Celan, član nadzornega sveta Hermes Kompan, član – predstavnik delavcev Albina Šučurovič, članica – predstavnik delavcev
Uprava družbe:	Janez MLAKAR – direktor družbe
Člani vodstva :	Vodja hotelske dejavnosti – Vlasta Vadnjal Vodja zdravstvenega področja – Ivica Flis Vodja sektorja za marketing – Suzana Krajnc Vodja FRI – Zvezdana Gvajc

POROČILO DIREKTORJA DRUŽBE

Poslovno leto 2004 so Terme Dobrna zaključile uspešno. Čisti prihodki od prodaje so se povišali za 10 odstotkov v primerjavi s predhodnim letom. Dobiček je bil realiziran v višini 73,112 mio SIT, kar predstavlja bistven pozitiven preobrat v donosnosti poslovanja Term Dobrna, saj je bila v letu 2003 realizirana izguba v višini 99,757 mio SIT.

V primerjavi s planom za leto 2004 so bili doseženi planirani prihodki in planirani odhodki, kar pomeni, da je bil realiziran dobiček v višini planiranega.

V letu 2004 smo, z otvoritvijo zunanjega bazena in Dežele savn, uspešno zaključili zadnjo investicijsko fazo, ki je bila načrtovana v projektu VITA. Tako smo zaokrožili celostno ponudbo zdravstvenih, lepotnih in sprostitvenih storitev v Termah Dobrna in tako dosegli konkurenčni nivo ponudbe. Skupna investicijska vlaganja v izgradnjo obeh objektov so dosegla višino okoli 700 mio SIT.

V preteklem poslovnem letu se je izgrajevala blagovna znamka Terme Dobrna. Uspešno sodelujemo in koristimo ugodnosti članstva v združenjih zdraviliškega in wellnes turizma. V lanskem letu smo pristopili k članstvu ESW (European Spa World), ki povezuje ponudnike wellnes storitev iz avstrijskega, madžarskega in slovenskega trga. Uspešno je bilo tudi sodelovanje s Skupnostjo slovenskih naravnih zdravilišč in Slovensko turistično organizacijo. V Termah Dobrna želimo biti razpoznavni s kvalitetnimi storitvami, ki so prilagojene nastanitvenim kapacitetam, kvalitetni izvedbi storitev, strokovni usposobljenosti zaposlenih in bogatemu izboru dodatne ponudbe.

Aktivno se je izvajala promocija naših storitev in programov v dnevnih in strokovnih časopisih, radiu in televiziji. V okvirju možnosti in planiranih sredstev poskušamo to prisotnost razširiti na vse prodajne trge. V letu 2004 smo tako največ sredstev namenili oglaševanju na slovenskem, avstrijskem in nemškem trgu, manj pa na italijanskem in hrvaškem.

Konec leta 2004 se je kadrovske okrepila vodstvena ekipa. Ostala struktura zaposlenih se v letu 2004 ni bistveno spreminjala. Kadrovska politika se izvaja po planu.

V letu 2004 se je pridobila mala koncesija za igralni salon Casino Dobrna, izdelal se je idejni in izvedbeni načrt zanj in pridobila so se finančna sredstva za financiranje nakupa igralnih avtomatov, adaptacije ter ureditve prostorov v t.i. letni kavarni Term Dobrna. Z razširitvijo naše ponudbe dodatnih storitev na igralniško dejavnost, želimo našim gostom in zunanjim obiskovalcem ponuditi možnost dinamičnega preživljanja prostega časa in hkrati pridobiti nove goste, ki jih privlači ta oblika dejavnosti.

Pred nami so izzivi, povezani predvsem z novimi širitvami naših nastanitvenih kapacitet, izgradnje novih programov in produktov s poudarkom na kvalitetnih zdravstvenih storitvah, kjer želimo, da prevladujejo preventivni programi, ki jih gostje lahko dopolnjujejo z programi wellnes in drugih storitev.

Učvrstitev in ugled blagovne znamke Terme Dobrna na vseh dosedanjih prodajnih trgih, s kakovostno in cenovno konkurenčno ponudbo storitev, je vodilo marketinške strategije.

Osebno ocenjujem, da smo v Termah Dobrna, kljub zaostrenim tržnim pogojem, uspeli doseči vse pomembnejše načrtovane ekonomske kategorije in poslovne cilje za leto 2004.

Naš cilj je neprestana skrb za kakovostno ponudbo naših storitev, ki vpliva na celostni ugled našega poslovanja. Želimo zadovoljne goste, ki se bodo na osnovi ponujenega in doživetega odločali za ponovni obisk v Termah Dobrna in hkrati z ustno reklamo večali prepoznavnost in ugled naših term. Z realiziranimi cilji bomo lahko zasledovali tudi naš dolgoročni poslovni cilj, ki temelji na izkazu vsakoletnega dobička.

Direktor Term Dobrna d.d.
Janez Mlakar univ.dipl.ekon.

POSLOVNO POROČILO TERM DOBRNA D.D.

SPLOŠNO GOSPODARSKO OKOLJE

KONJUNKTURA – SVET. Svetovna gospodarska rast je bila v letu 2004 povprečno 5 odstotna in nad pričakovanji. Proti koncu leta 2004 se je začela umirjati v vseh regijah sveta. Primanjkljaji ZDA, manjša dinamika kitajske ekonomije in vztrajno visoka cena nafte ter drugih surovin so omejitve za razvojne možnosti in konjunkturo. Za Evropsko unijo, še bolj pa za evro področje, je bila značilna skromnejša rast kot v drugih delih sveta.

BRUTO DOMAČI PROIZVOD – EU. Prvi izračuni Eurostata kažejo, da je v tretjem četrtletju 2004 v EU-25 kot tudi v državah evro področja BDP glede na predhodno četrtletje v povprečju porasel za 0,3 odstotka. V primerjavi s tretjim četrtletjem 2003 je bil v EU-25 realno višji za 2,1 odstotka, v evro področju pa za 1,8 odstotka. BDP je najbolj porasel v Litvi, Grčiji, Finski, Veliki Britaniji in Belgiji (od 3% - 6,3%), skromnejša, od 1,3 - 1,4-odstotna pa je bila v tem obdobju rast BDP v Nemčiji, Italiji, Nizozemski.

BRUTO DOMAČI PROIZVOD - SLOVENIJA. V tretjem četrtletju 2004 je BDP po izračunih slovenskega statističnega urada, v primerjavi s tretjim četrtletjem 2003 realno porasel za 4,9 odstotka. Največ je k rasti prispeval zunanji sektor, manj pa domače trošenje.

INFLACIJA 2004. Povprečna letna inflacija, merjena z rastjo cen življenjskih potrebščin v povprečju dvanajstih mesecev, je v letu 2004 znašala 3,6%. Stopnja inflacije ob koncu leta (december 04 glede na december 03) pa je bila 3,2%. Tečaj EUR rast 2,1 % it 234 na 239.

TURIZEM. V letu 2004 je Slovenijo obiskalo 2.340.127 turistov, kar je bilo za 4 odstotke več kot v enakem času 2003. Domačih gostov je bilo za 4 odstotke manj kot leto prej, število tujih gostov pa je bilo kar za 9 odstotkov višje. Število turističnih nočitev je bilo glede na enako obdobje leta 2003 višje za 1 odstotek. Tako kot število gostov je bolj poraslo tudi število nočitev tujih gostov (za 4odstotkov), nočitev domačih gostov pa je bilo v letu 2004 za 3 odstotke manj kot leto prej.

TUJI GOSTI. Med sedmimi najpomembnejšimi državami iz katerih v Slovenijo prihaja blizu 70% vseh tujih gostov so: Italija, Nemčija, Avstrija, Hrvaška, Velika Britanija, Nizozemska, Francija. Od teh državh se je v enajstih mesecih 2004 najbolj povečalo število gostov iz Velike Britanije (za 52%), Francije (za 46%) in Nizozemske (za 20%).

VIZIJA, POSLANSTVO IN STRATEŠKI CILJI TERM DOBRNA D.D.

VIZIJA

Usmerjamo se v specializacijo ponudbe zdravstvenih storitev na področju že obstoječih medicinskih indikacij. Želimo postati vodilni v Evropi in slediti svetovnim trendom. Harmonizirali bomo hotelsko, gostinsko in wellness ponudbo za zahtevne domače in tuje goste.

POSLANSTVO

Izvajanje zdravstvenih, wellness, hotelskih in gostinskih storitev, ki temeljijo na individualnem odnosu do gosta, v zelenem okolju, z več stoletno tradicijo. V Termah Dobrna bomo izvajali kvalitetne storitve, skrbeli za zadovoljstvo gostov, zaposlenih in lastnikov.

STRATEŠKI CILJI DRUŽBE

Uresničevanje vizije in poslanstva Term Dobrna bo temeljilo na kvantitativnih in kvalitativnih ciljih.

Kvantitativni cilji

- Povečati potrošnjo agencijskih gostov in gostov, ki so prišli na zdravljenje na 20 EUR na dan (do leta 2010)
- Povečati potrošnjo individualnih gostov (zabava, dobro počutje...) na 50 EUR na dan (do leta 2010)
- Povečati letni promet družbe na 2,5 milijarde SIT (do leta 2010) ob sedanjem obsegu namestitvenih zmogljivosti
- Povečati število prenočitev vsako leto za 1,5% (do leta 2010)
- Povečati povprečno zasedenost obstoječih namestitvenih kapacitet na vsaj 80% (do leta 2010)
- Povečala se bo ponudba dodatnih storitvenih programov lastne produkcije na področju igralnštva, v zdravstvu na področju ginekologije in urologije ter turističnega gospodarstva v regiji, kar bo zagotavljalo višjo dodano vrednost
- Povečati dodano vrednost na zaposlenega za 30% (do leta 2010) ali 6% letno

Kvalitativni cilji

- Celotno delovanje bo usmerjeno v zadovoljevanje potreb gosta, njihovega dobrega počutja
- Skupaj s celotnim krajem bomo ustvarili občutek dobrodošlice in domačnosti za vsakega gosta na naši DOBR(N)A turistični destinaciji
- Doseči višjo kakovost storitve s stalnim sistemskim in individualnim izobraževanjem ter s tem doseči višjo ceno storitev

PREGLED POSLOVANJA TERM DOBRNA D.D.

Terme Dobrna, termalno zdravilišče d.d., s sedežem na Dobrni, Dobrna 50, (matična številka 5053587, davčna številka 94639272, št. vpisa v sodni register 10006100) opravlja predvsem naslednje storitve:

- ⇒ nastanitev,
- ⇒ gostinske storitve,
- ⇒ zdravstvene storitve,
- ⇒ zdraviliške storitve,
- ⇒ prirejanje kulturnih prireditev,
- ⇒ storitve za sprostitev in razvedrilo gostov,
- ⇒ lepotilne storitve,
- ⇒ druge dopolnilne storitve (menjalnica, organiziranje športnih aktivnosti,...).

V Termah Dobrna imamo dva profitna centra:

1. gostinstvo,
2. zdravstvo,

katerih poslovanje v letu 2004 bomo v nadaljevanju podrobneje prikazali.

GOSTINSTVO

Profitni center gostinstva ustvarja naslednje prihodke: prihodke nastanitve, prihodke od prodaje hrane in pijač in prihodke od prodaje trgovskega blaga.

V letu 2004 je gostinstvo ustvarilo za 997 milijonov tolarjev prihodkov, kar je za 7,6% več kot leto poprej . Prihodki gostinstva predstavljajo 50% vseh prihodkov. Njihov delež se je glede na leto 2003 zmanjšal za 3 odstotne točke.

V okviru gostinstva, ki posluje v štirih hotelih je penzijski prihodek narasel v primerjavi s preteklim letom za 6 %, kar je odraz manjše zasedenosti objektov za 3 % in višje doseženih penzijskih cen za 9,2 %. Planiran prihodek na

penzijskem delu ni dosežen zaradi 0,6% manjše cene in 5 % manj nočitev od planiranih. Vrednost ala cart prodaje hrane se je povečala glede na preteklo leto za 25,7 % in dosegla planirano prodajo. Prodaja pijače se je v letu 2004 primerjalno na leto 2003 povečala za 10,3 %, plan pa ni dosežen za 4%.

V hotelu Vita je presežena realizacija penziona glede na preteklo leto zaradi pozitivnega učinka višjih cen in kljub manjši zasedenosti, medtem ko plan ni bil dosežen zaradi manjših cen in nižje zasedenosti.

V Higiei je penzijski prihodek v letu 2004 manjši tako od preteklega leta kakor tudi od planiranega. Hotel Park je penzijski prihodek preteklega leta presegel zaradi višje doseženih cen , medtem ko planskega prihodka ni dosegel zaradi nižjih cen in manj nočitev kakor smo planirali.

ZDRAVSTVO

Profitni center zdravstva ustvarja prihodke z ambulantnimi storitvami, fizioterapijo, masažami , balneologijo in wellness storitve bazenov , savn in beauty storitev.

Prihodki zdravstva so v letu 2004 zanašali 622 milijonov tolarjev, kar je 31% celotnih prihodkov.

Skupni prihodek v zdravstvu se je povečal za 19% glede na leto 2003, plan ni bil dosežen za 1 %. Znotraj zdravstva so vse enote presegle realizacijo preteklega leta , plan ni bil dosežen pri beauty storitvah in rekreacijskih storitvah (poznejše odprtje rekreacijskega centra kot smo planirali).

PRIHODKI

	2003	P 2004	2004	indeks	
				04 /03	04/P
GOSTINSTVO	919.536	1.042.102	990.060	107,67	95,01
ZDRAVSTVO	513.870	617.620	612.447	119,18	99,16
PRIH. OD PR.TRG.BL.-tobak	5.486	6.520	7.217	131,56	110,70
PRIH. OD PR.TRG.BL.- kozm.izdel.	0	7.300	9.887		135,43
OSTALO (voda,elek.naj.park..)	29.754	23.706	26.829	90,17	113,18
PRIH.PRODAJE PROIZV.,STOR,	1.468.646	1.697.247	1.646.440	112,11	97,01
PRIH. OD UPOR.PR.IN ST.ZA L.P.	247.624	263.507	287.830	116,24	109,23
PRIH.OD FINANCIRANJA	31.950	0	5.791	18,12	
IZREDNI PRIHODKI	1.304	7.999	42.049	3224,86	525,70
CELOTNI PRIHODEK	1.749.524	1.968.753	1.982.110	113,29	100,68

Celotne prihodke smo glede na leto 2003 povečali za 13% in pri tem preseгли planirane z 0,7%, kar je rezultat povečanja prihodkov tako gostinstva kakor tudi zdravstva .

ODHODKI

	2003	P 2004	2004	indeks	
				04 /03	04/P
stroški materiala	313.876	349.208	331.755	105,7	95,0
stroški storitev	254.009	302.876	251.422	99,0	83,0
stroški internih storitev	251.486	285.906	287.169	114,2	100,4
ospisi vrednosti	230.722	254.793	235.065	101,9	92,3
stroški dela	610.906	624.139	690.769	113,1	110,7
drugi stroški	35.843	24.099	46.517	129,8	193,0
STROŠKI SKUPAJ	1.696.842	1.841.020	1.842.697	108,6	100,1
nabavna vrednost trgovskega blaga	6.318	8.730	13.522	214,0	154,9
POSLOVNI ODHODKI	1.703.160	1.849.750	1.856.219	109,0	100,3
FINANČNI ODHODKI	87.702	43.098	42.590	48,6	98,8
IZREDNI ODHODKI	58.416	2.909	10.178	17,4	350,0
CELOTNI ODHODKI	1.849.278	1.895.756	1.908.987	103,2	100,7

Skupni stroški in odhodki leta 2004 so se v primerjavi z letom 2003 povečali za 3,2% in presegli plan za 0,7%. Stroški poslovanja so glede na preteklo leto narasli za 8,6%. Porast stroškov iz poslovanja v letu 2004 je nižja od porasta prihodkov iz poslovanja v primerjavi z letom 2003. Planiranih skupnih stroškov nismo presegli.

POSLOVNI IZID

				indeks	
	1.2003	Plan 2004	1.2004	04/03	04/P
poslovni prihodki	1.716.269	1.960.757	1.934.269	112,7	98,6
poslovni odhodki	1.709.980	1.849.749	1.865.895	109,12	100,9
POSLOVNI IZID IZ POSLOVANJA	6.289	111.007	68.374	1087,2	61,6
finančni prihodki	31.951	0	5.791	18,124	
finančni odhodki	80.885	43.097	32.913	40,691	76,4
ČISTI POSLOVNI IZID IZ REDNEGA DELOVANJA	-42.644	67.911	41.251	-96,73	60,7
izredni prihodki	1.304	7.997	42.049	3225,4	525,8
izredni odhodki	58.416	2.911	10.178	17,424	349,7
ČISTI POSLOVNI IZID OBRAČUNSKEGA OBDOBJA	-99.757	72.997	73.122	-73,3	100,2

V poslovnem letu 2004 smo ustvarili **1,6 milijarde SIT** prihodkov od prodaje in tako presegli lanske prihodke za 10%, planiranega prihodka pa nismo dosegli za 5%.

Skupni stroški materiala in storitev predstavljajo 46% delež v kosmatem prihodku in so se povečali za 7% glede na enako obdobje preteklega leta, niso pa presegli planskih.

Stroški dela v strukturi predstavljajo 36 % delež čistih prihodkov od prodaje, odpisi vrednosti (amortizacija) 13% delež , drugi poslovni odhodki 2% delež in finančni odhodki 1% delež. Tako je pozitiven poslovni izid rednega delovanja v letu 2004 **41,2 milijonov SIT** in pozitiven čisti poslovni izid **73,1 milijonov SIT**.

DELNIŠKI KAPITAL, DELNIČARJI

Družba ima osnovni kapital v vrednosti 692.542.000 SIT. Le-ta je razdeljen na 692.542 navadnih delnic, ki imajo nominalno vrednost 1.000 SIT na delnico. Največji lastniki delnic družbe so prikazani v spodnji tabeli skupaj z njihovimi deleži v letu 2003 in 2004.:

Lastniška struktura

LASTNIKI	DELEŽ (%)	DELEŽ (%)
	31.12.2003	31.12.2004
ZVON ENA HOLDING d.d. Maribor	38,53	38,53
ALEA Celje, Glavni trg 12, Celje	24,55	24,55
ZLATA MONETA I d.d., Maribor	11,00	
GBD FIN d.o.o., Kranj	7,46	
GFC d.o.o., Kranj	4,58	
GBD d.d., Kranj	2,94	2,94
NFD 1 d.d. Trdinova 4, Ljubljana		12,65
NUFIN Dd.o.o. Koroška 31, Kranj		7,46
Hotel Creina Kranj, Koroška c,5		4,58
mali delničarji	10,94	9,29

V letu 2004 so bile spremembe v lastniški strukturi kot je razvidno iz zgornje tabele. Terme Dobrna d.d. niso odvisna družba.

Podatki o delnicah

	2004	2003
ŠTEVILO DELNIC	692.542	692.542
KNJIGOVODSKA VREDNOST DELNICE	4.565	4.460
TRŽNA VREDNOST DELNICE (31.12.)	1.750	1.547
ČISTI DOBIČEK NA DELNICO	105 SIT	- 144 SIT

INVESTICIJE IN RAZVOJ

LETO 2004

Leto 2004 je bilo leto ponovne aktivnosti na področju investicij, ki so se odvijale v vsebinsko in tehnično zaokroženih sklopih.

V sklopu A je bil v hotelu Vita zgrajen bazenski kompleks 150 m² odkritih bazenskih vodnih površin, otroški bazen 10 m², nove obbazenske površine 1.000 m².

V sklopu B je bila zgrajena strojnica za zunanji bazen v II. nadstropju, steklena fasada in lahka streha pokritega dela notranjega bazena.

Sklop C je zajemal obnovo obstoječih garderob, gradbeno konstrukcijo (stebri, steklene stene in streha) za savne, postavitve savn (turške, finske, infrardeče) v skupni površini 514 m², izdelavo talnih in stenskih oblog savna sveta. V tem sklopu je zajeta tudi preplastena keramika na pohodnih obbazenskih površinah.

Sklop D je vključeval novo pridobljene površine za telovadnico v drugem nadstropju, novo pridobljene površine za zunanjo teraso v tretjem nadstropju, pokrito dvorišče za dovoz v kuhinjo hotela.

Na novo je bila postavljena tudi bazenska tehnika (filtri, črpalke, instalacije).

Skupna vrednost navedenih investicij, vključno s projekti (PGD, PZI in PID), soglasji, komunalnim prispevkom, računalniško programsko opremo, nadzorom nad izgradnjo, gostinsko opremo je znašala 710 mio SIT.

PLAN INVESTICIJ ZA LETO 2005

V letu 2005 načrtujemo kot glavno investicijsko aktivnost izgradnjo igralnega salona - CASINO DOBRNA.

Področje delovanja želimo razširiti tudi na področje igralništva in spremljajoče gostinske ponudbe. Igralništvo bo namenjeno tako domači (lokalni) javnosti kot tudi tujim obiskovalcem in predvsem gostom naših hotelov.

S to investicijo želimo razširiti našo ponudbo na področju igralništva in zabavništva in izboljšati možnost za povečanje števila predvsem italijanskih in ruskih gostov.

Predvidena naložba Igralnega salona je 158 mio SIT in pričetek obratovanja 21.4.2005.

Nadaljne aktivnosti v letu 2005 za doseg razvojnih ciljev se bodo izvajale še na področju ;

- izdelava programske zasnove v obliki idejnega projekta za Zdraviliški dom
- priprava dodatnih programov v zdravstvu (ginekologija, urologija,...)
- priprave idejne zasnove za vsebinsko preureditev upravne stavbe
- študija upravičenosti in višine investicije v izgradnjo veznega hodnika med hotelom Vita in vilo Higieo.

ORGANI UPRAVLJANJA

NADZORNI SVET

V letu 2004 je v sestavi nadzornega sveta prišlo do sprememb zaradi poteka mandata prejšnjim članom. Člani nadzornega sveta Term Dobrna d.d. so naslednji:

ČLAN	FUNKCIJA V NADZORNEM SVETU DRUŽBE
Roza Mlakar Kukovič	predsednica nadzornega sveta
Marija Korošec	članica nadzornega sveta
Gregor Pivec	član nadzornega sveta
Borut Celan	član nadzornega sveta
Hermes Kompan	član – predstavnik delavcev
Albina Šučurovič	članica – predstavnica delavcev

UPRAVA

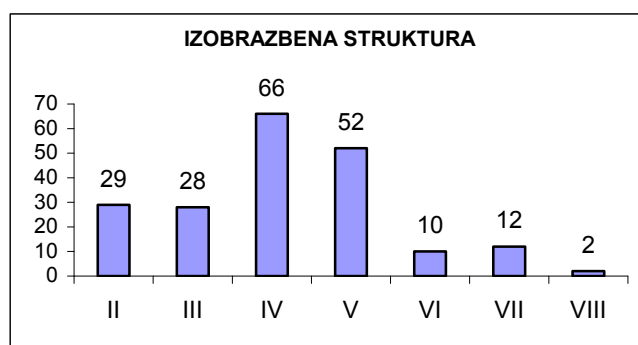
V upravi Term Dobrna d.d. ni prišlo v letu 2004 do nobenih sprememb: Direktor družbe je Janez Mlakar univ.dipl.ekon.

KADRI

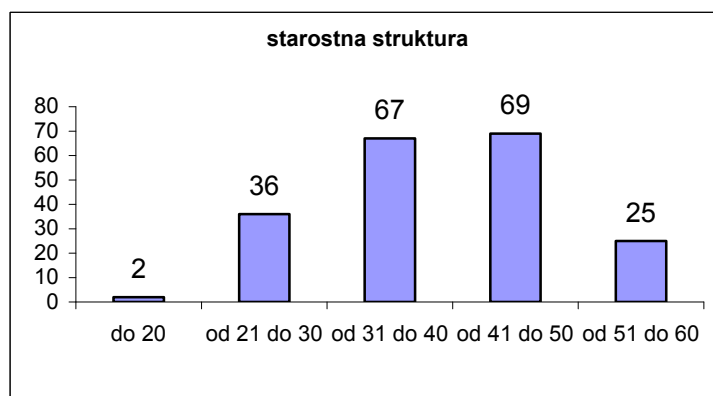
	Stopnja izobrazbe							
	SKUPAJ	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.
Št. zaposlenih 31.12.2004	199	29	28	66	52	10	12	2
Št. zaposlenih 31.12.2003	199	36	11	76	57	10	6	3
<i>sprememba 04/03</i>	100%	81%	254%	87%	91%	100%	200%	66%

Na dan 31.12.2004 smo imeli 199 zaposlenih, kar je enako kot v preteklem letu.

a) Izobrazbena struktura na dan 31.12.2004



b) Starostna struktura



Iz zgornjih dveh tabel in grafov je razvidno, da se je delno izobrazbena strukturo spremenila, da pa še vedno ni zadovoljiva, ker imamo trenutno v družbi predvsem starejšo generacijo zaposlenih. Zato je tudi eden primarnih ciljev v letu 2005 nadaljevati s profesionalizacijo kadra z različnimi formalnimi in neformalnimi oblikami usposabljanj, izobraževanj. Drug cilj, ki smo si ga zastavili na področju kadrov pa je dvigniti motiviranost kadra in njegovo pripadnost družbi.

REVIZORJEVO POROČILO



POROČILO POOBlašČENEGA REVIZORJA

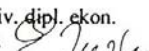
Delničarjem družbe TERME DOBRNA, TERMALNO ZDRAVILIŠČE d.d.

Revidirali smo bilanco stanja družbe TERME DOBRNA, TERMALNO ZDRAVILIŠČE d.d., Dobrna 50, Dobrna z dne 31. decembra 2004 ter z njo povezane izkaz poslovnega izida, izkaz finančnega izida, izkaz gibanja kapitala in prilogo k izkazom za obdobje, ki se je končalo na isti dan. Pregledali smo tudi poslovno poročilo posloводства za leto 2004. Za računovodske izkaze in poslovno poročilo je odgovorno posloводство podjetja. Naša odgovornost je, da izrazimo mnenje o računovodskih izkazih ter poročamo o skladnosti poslovnega poročila z drugimi sestavinami letnega poročila.

Revidiranje smo opravili v skladu s temeljnimi revizijskimi načeli in mednarodnimi revizijskimi standardi. Po teh načelih in standardih smo bili dolžni načrtovati in izvesti revidiranje tako, da bi si pridobili razumno zagotovilo, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembnejših napačnih prikazov. V okviru revizije smo preiskali dokaze, ki podpirajo zneske in razkritja v računovodskih izkazih. Ocenili smo tudi računovodske standarde in pomembnejše metode izkazovanja vrednosti v računovodskih izkazih, ki jih je uporabilo posloводство, ter ovrednotili razkritja v računovodskih izkazih. Prepričani smo, da je opravljena revizija dobra podlaga za mnenje o računovodskih izkazih.

Po našem mnenju so računovodski izkazi, naštetih v prvem odstavku, resnična in poštena slika finančnega stanja družbe TERME DOBRNA, TERMALNO ZDRAVILIŠČE d.d., Dobrna 50, Dobrna, na dan 31.12.2004, poslovnega in finančnega izida, njenega poslovanja ter gibanja kapitala v letu, ki se je končalo z navedenim datumom, v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi. Poslovno poročilo posloводства je skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi.

Ptuj, 09.03.2004

direktorica
mag. spec. rev. ERIKA TURIN, univ. dipl. ekon.
pooblaščena revizorka 



RAČUNOVODSKO POROČILO TERM DOBRNA D.D.

RAČUNOVODSKI IZKAZI

a) BILANCA STANJA NA DAN 31.12.204

		v 000 SIT	
Postavka		31.12.2004	31.12.2003
A.	Stalna sredstva	5.674.135	5.159.687
I.	Neopredmetena dolgoročna sredstva	37.992	35.777
1.	Dolgoročno odloženi stroški poslovanja	28.073	22.925
3.	Dolgoročne premoženjske pravice	9.919	12.852
II.	Opredmetena osnovna sredstva	5.624.201	5.114.034
1.	Zemljišča in zgradbe	5.295.164	4.783.835
a)	Zemljišča	474.956	469.381
b)	Zgradbe	4.820.208	4.314.454
2.	Proizvajalne naprave in stroji	265.610	263.246
3.	Druge naprave in oprema	27.272	46.252
4.	Osnovna sredstva, ki se pridobivajo	36.155	20.701
a)	Predujmi za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev	18.969	0
b)	Opredmetena osnovna sredstva v gradnji in izdelavi	17.186	20.701
III.	Dolgoročne finančne naložbe	11.942	9.876
5.	Drugi dolgoročni deleži	6.461	3.321
6.	Druge dolgoročne finančne terjatve	5.481	6.555
B.	Gibljava sredstva	228.617	457.131
I.	Zaloge	21.751	20.398
1.	Material	18.891	18.578
3.	Proizvodi in trgovsko blago	2.860	1.820
II.	Poslovne terjatve	159.350	420.280
b)	Kratkoročne poslovne terjatve	159.350	420.280
1.	Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev	93.291	67.863
4.	Kratkoročne poslovne terjatve do drugih	66.059	352.417
III.	Kratkoročne finančne naložbe	41.000	0
4.	Kratkoročne finančne naložbe do drugih	41.000	0
IV.	Dobroimetje pri bankah, čeki, gotovina	6.516	16.453
C.	Aktivne časovne razmejitve	6.231	2.882
	SREDSTVA SKUPAJ	5.908.983	5.619.700
Č.	Zabilančna sredstva	2.744.759	2.312.973
A.	Kapital	3.161.798	3.088.676
I.	Vpoklicani kapital	692.542	692.542
1.	Osnovni kapital	692.542	692.542
II.	Kapitalske rezerve	0	0
III.	Rezerve iz dobička	1.334.427	1.334.427
1.	Zakonske rezerve	1.334.427	1.334.427
IV.	Preneseni čisti poslovni izid	0	0
V.	Čisti poslovni izid poslovnega leta	73.122	0
VI.	Prevrednotevalni popravki kapitala	1.061.707	1.061.707
1.	Splošni prevrednotevalni popravek kapitala	1.061.707	1.061.707
B.	Rezervacije	24.300	32.400
3.	Druge rezervacije	24.300	32.400
C.	Finančne in poslovne obveznosti	2.651.660	2.424.413
a)	Dolgoročne finančne in poslovne obveznosti	2.126.672	1.974.009
2.	Dolgoročne finančne obveznosti do bank (razen 6 in 7)	2.054.781	1.953.775
4.	Dolgoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev (razen 6 in 7)	1.292	1.771
8.	Dolgoročne finančne in poslovne obveznosti do drugih	70.599	18.463
b)	Kratkoročne finančne in poslovne obveznosti	524.988	450.404
2.	Kratkoročne finančne obveznosti do bank (razen 6 in 7)	88.567	181.441
3.	Kratkoročne poslovne obveznosti na podlagi predujmov	22.440	17.881
4.	Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev (razen 6 in 7)	304.232	160.412
8.	Kratkoročne finančne in poslovne obveznosti do drugih	109.749	90.670
Č.	Pasivne časovne razmejitve	71.225	74.211
	OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV	5.908.983	5.619.700
D.	Zabilančne obveznosti	2.744.759	2.312.973

Odgovorna oseba

Zvezdana Gvajc

Direktor

Janez Mlakar, univ.dipl.ekon.

b) IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA V OBDOBJU IZ 01.01.2004 DO 31.12.2004

v 000 SIT

Postavka		2004	2003
1.	Cisti prihodki od prodaje	1.625.787	1.456.004
2.	Sprememba vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje	0	0
3.	Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve	287.829	247.624
4.	Drugi poslovni prihodki (s prevrednotovalnimi poslovnimi prihodki)	13.078	12.641
5.	Stroški blaga, materiala in storitev	883.867	825.692
a)	Nabavna vrednost prodanih blaga in materiala, ter stroški porabljenega materiala	345.277	320.195
b)	Stroški storitev	538.590	505.497
6.	Stroški dela	690.769	610.906
a)	Stroški plač	479.094	429.221
b)	Stroški socialnih zavarovanj (posebej izkazani stroški pokojninskih zavarovanj)	101.044	89.876
c)	Drugi stroški dela	110.631	91.809
7.	Odpisi vrednosti	237.167	237.539
a)	Amortizacija in prevrednotovalni poslovni odhodki pri NDS in OOS	236.861	232.605
b)	Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih	306	4.934
8.	Drugi poslovni odhodki	46.517	35.843
9.	Finančni prihodki iz deležev	6	2.122
c)	Drugi finančni prihodki iz deležev (s prevrednotovalnimi finančnimi prihodki)	6	2.122
10.	Finančni prihodki iz dolgoročnih terjatev	214	20.620
c)	Drugi finančni prihodki iz dolgoročnih terjatev (s prevrednotovalnimi finančnimi prihodki)	214	20.620
11.	Finančni prihodki iz kratkoročnih terjatev	5.571	9.209
c)	Drugi finančni prihodki iz obresti in kratkoročnih terjatev (s prevrednotovalnimi finančnimi prihodki)	5.571	9.209
12.	Finančni odhodki za odpise dolgoročnih in kratkoročnih finančnih naložb	0	0
13.	Finančni odhodki za obresti in iz drugih obveznosti	32.914	80.885
c)	Drugi finančni odhodki za obresti in iz drugih obveznosti	32.914	80.885
14.	Davek iz dobička iz rednega delovanja		
15.	Cisti poslovni izid iz rednega delovanja	41.251	-42.645
16.	Izredni prihodki	42.049	1.304
17.	Izredni odhodki	10.178	58.416
a)	Izredni odhodki brez prevrednotovalnega popravka kapitala	10.178	58.416
18.	Poslovni izid zunaj rednega delovanja	31.871	-57.112
19.	Davek iz dobička zunaj rednega delovanja		
20.	Drugi davki, ki niso izkazani v drugih postavkah		
21.	Cisti poslovni izid obračunskega obdobja	73.122	-99.757

Odgovorna oseba

Zvezdana Gvajc

Direktor

Janez Mlakar, univ.dipl.ekon.

c) IZKAZ FINANČNEGA IZIDA OD 01.01. – 31.12.2004

v 000 SIT

Postavka	2004	2003
A. Finančni tokovi pri poslovanju		
a) Pritoki pri poslovanju	2.217.918	1.998.176
Poslovni prihodki	1.918.594	1.455.388
Izredni prihodki, ki se nanašajo na poslovanje	42.049	1.305
Začetne manj končne poslovne terjatve	260.624	544.170
Začetne manj končne aktivne kratkočasne razmejitev	-3.349	-2.687
b) Odtoki pri poslovanju	-1.403.327	-1.568.093
Poslovni odhodki brez amortizacije in dolgoročnih rezervacij	-1.621.153	-1.224.817
Izredni odhodki, ki se nanašajo na poslovanje	-10.178	-58.417
Končne manj začetne zaloge	-1.353	1.763
Začetni manj končni poslovni dolgovi	232.343	-286.916
Začetne manj končne pasivne kratkoročne časovne razmejitve	-2.986	294
c) Prebitek pritokov/odtokov pri poslovanju	814.591	430.083
B. Finančni tokovi pri naložbenju		
a) Pritoki pri naložbenju	5.791	121.367
Finančni prihodki, ki se nanašajo na naložbenje (razen prevrednotenje)	5.791	31.226
Pobotano zmanjšanje dolgoročnih finančnih naložb (razen za prevrednotenje)	0	17.132
Pobotano zmanjšanje kratkoročnih finančnih naložb (razen za prevrednotenje)	0	73.009
b) Odtoki pri naložbenju	-819.188	-284.156
Finančni odhodki, ki se nanašajo na naložbenje (razen za prevrednotenje)	-26.879	0
Pobotano povečanje NDS (razen za prevrednotenje)	-15.292	-7.197
Pobotano povečanje OOS (razen za prevrednotenje in stvarne vložke kapitala)	-733.951	-276.959
Pobotano povečanje dolgoročnih finančnih naložb (razen za prevrednotenje)	-2.066	0
Pobotano povečanje kratkoročnih finančnih naložb (razen za prevrednotenje)	-41.000	0
c) Prebitek pritokov/odtokov pri naložbenju	-813.397	-162.789
Prebitek pritokov/odtokov pri poslovanju in naložbenju	1.194	267.294
C. Finančni tokovi pri financiranju		
a) Pritoki pri financiranju	101.006	41.628
Finančni prihodki, ki se nanašajo na financiranje (razen za prevrednotenje)	26.879	0
Pobotano povečanje dolgoročnih finančnih dolgov (razen za prevrednotenje)	74.127	0
Pobotano povečanje kratkoročnih finančnih dolgov (razen za prevrednotenje)	0	41.628
b) Odtoki pri financiranju	-112.137	-305.861
Finančni odhodki ki se nanašajo na financiranje (razen za prevrednotenje)	-6.249	-34.687
Pobotano zmanjšanje dolgoročnih finančnih dolgov (razen za prevrednotenje)	0	-271.174
Pobotano zmanjšanje kratkoročnih finančnih dolgov (razen za prevrednotenje)	-105.888	0
c) Prebitek pritokov/odtokov pri financiranju	-11.131	-264.233
Prebitek pritokov/odtokov v obračunskem obdobju	-9.937	3.061
Č. Končno stanje denarnih sredstev in njihovih ustreznikov	6.516	16.453
x) Finančni izid v obdobju	-9.937	3.061
y) Začetno stanje denarnih sredstev in njihovih ustreznikov	16.453	13.392

Odgovorna oseba

Zvezdana Gvajc

Direktor

Janez Mlakar, univ.dipl.ekon.

d) IZKAZ GIBANJA KAPITALA

v 000 SIT

Možni pojavi pri posameznih sestavinah kapitala		Vpoklicani kapital	Kapitalske rezerve	Rezerve iz dobička	Preneseni čisti poslovni izid		Čisti poslovni izid poslovnega leta	Prevrednotovni popravki kapitala	Skupaj KAPITAL
		I	II	III	IV.		V.	VI.	VII.
		Osnovni kapital		Zakonske rezerve	Preneseni čisti dobiček poslovnega leta	Prenesena čista izguba	Čisti dobiček poslovnega leta	Splošni prevrednotovni popravki kapitala	SKUPAJ KAPITAL
		I/1	II	III/1	IV/1	IV/2	V/1	VI/1	VII/1
A.	Stanje 01.01.2004	692.542		1.334.427				1.061.707	3.088.676
B.	Premiki v kapital								
	Vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta						73.122		73.122
	Vnos zneska splošnega prevrednotenja kapitala								0
	Vnos zneska posebnih prevrednotenj kapitala								0
	Druga povečanja sestavin kapitala								0
C.	Premiki v kapitalu								
	Drugi prerazporeditve sestavin kapitala								0
Č.	Premiki iz kapitala								
	Izplačilo dividend								0
	Druge odprave sestavin kapitala								0
E.	Stanje 31.12.2004	692.542	0	1.334.427	0	0	73.122	1.061.707	3.161.798
	BILANČNI DOBIČEK/BILANČNA IZGUBA				0	0	73.122		73.122

Odgovorna oseba

Zvezdana Gvajc

Direktor

Janez Mlakar, univ.dipl.ekon.

POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM

I. Računovodske predpostavke in usmeritve, izbrani računovodski postopki in smernice

Poslovodstvo je pri pripravi računovodskih izkazov upoštevalo Slovenske računovodske standarde in upoštevalo je temeljne računovodske predpostavke:

- nastanek poslovnih dogodkov;
- časovna neomejenost delovanja;
- resnična in poštena predstavitev v razmerah spreminjanja vrednosti evra in posamičnih cen.

ter pri izbiri ustreznih računovodskih usmeritev upoštevalo kakovostne značilnosti računovodskih izkazov in celotnega računovodenja, ki so predvsem

- razumljivost;
- ustreznost;
- zanesljivost (ki obsega tudi zahtevo po previdnosti ter po dajanju prednosti vsebine pred obliko);
- primerljivost.

Družba Terme Dobrna, d.d. je izdelala računovodske izkaze: bilanca stanja, izkaz poslovnega izida in izkaz finančnega izida na podlagi evidentiranja poslovnih dogodkov v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi, Zakonom o gospodarskih družbah, Zakonom o davku od dobička pravnih oseb, Zakonu o davku na dodano vrednost in drugimi predpisi in uredbami, ki urejajo računovodsko, finančno in davčno področje.

Bilanca stanja je prilagojena prikazovanju po SRS 24, izkaz poslovnega izida je sestavljen po stopenjski različici I (SRS 25.5.), izkaz finančnega izida je izdelan kot stopenjski v skladu z navodili iz SRS 26.9.

Poslovno leto je koledarsko leto od 1. 1. do 31. 12. 2004.

Pri vseh preračunih iz tujih valut v SIT je bil upoštevan srednji tečaj Banke Slovenije na dan evidentiranja poslovnega dogodka oziroma na dan sestavitve bilance stanja.

Pri izkazovanju posameznih postavk sredstev in dolgov ter prihodkov in odhodkov so bile za leto 2004 načeloma uporabljene enake računovodske usmeritve kot za predhodno leto.

II. Splošne računovodske usmeritve

Kapital izraža lastniško financiranje podjetja in je obveznost podjetja do lastnikov. Slovenski računovodski standardi temeljijo na finančnem pojmovanju kapitala, po katerem je kapital vložena kupna moč lastnikov v podjetje, ki jo je treba pri poslovanju ohranjati in povečevati.

Pri pripoznavanju **sredstev** v računovodskih izkazih podjetja je osnovno sodilo zmožnost podjetja, da obvladuje gospodarske koristi sredstva. V bilanci stanja in v računovodskih razvidih se sredstvo pripozna, če je verjetno, da se bodo v prihodnosti zaradi njega povečale gospodarske koristi in če ima ceno ali vrednost, ki jo je mogoče zanesljivo izmeriti.

Dolgovi so sedanje obveznosti podjetja (razen iz lastniškega financiranja), njihova poravnava pa bo po pričakovanju zmanjšala sredstva, iz katerih pritekajo gospodarske koristi. V bilanci stanja in v računovodskih razvidih se dolg pripozna, če je verjetno, da se bodo zaradi njegove poravnave sredstva, ki omogočajo gospodarske koristi, zmanjšala in da je mogoče znesek za njegovo poravnavo zanesljivo izmeriti.

Dolgoročne rezervacije za kritje stroškov v prihodnosti so prav tako obstoječe obveznosti in ustrezajo drugim sodilom opredelitve dolga, čeprav je treba znesek oceniti in je pravna ali fizična oseba, do katere bo dolg obstajal, še neznana.

Prihodki so povečanja gospodarskih koristi v obračunskem obdobju v obliki povečanj sredstev ali zmanjšanj dolgov.

Odhodki so zmanjšanja gospodarskih koristi v obračunskem obdobju v obliki zmanjšanj sredstev ali povečanj dolgov.

Čisti dobiček je razlika med prihodki in odhodki, pri čemer se odhodkom pridružuje še davek iz dobička. Če so prihodki manjši, je razlika **čista izguba**.

Če zanemarimo izplačila kapitala in nova vplačila kapitala, na splošno velja, da je podjetje ohranilo kapital, če ima na koncu obračunskega obdobja toliko kapitala, kot ga je imelo na začetku obračunskega obdobja, njegova kupna moč pa je enaka. Po finančnem pojmovanju kapitala je **dobiček** presežek zneska nad ravnijo, potrebno za ohranjanje kapitala.

Vse postavke sredstev in dolgov se ob nastanku vrednotijo po **izvirnih vrednostih**, kasnejše spremembe vrednosti sredstev in dolgov pa so posledica zmanjševanja ali povečevanja izvirnih vrednosti sredstev in obveznosti (tudi zaradi prevrednotovanja sredstev in obveznosti).

Prevrednotenje je sprememba izvorno izkazane vrednosti, ki upošteva pri sredstvih manjšo, pri dolgovih pa večjo vrednost od dveh možnih, izvirne in tržne. Prevrednotenje je lahko tudi posledica postopnega amortiziranja in nastajanja odpisane vrednosti pri nekaterih vrstah sredstev, lahko pa je tudi posledica sprememb tržnih cen. Prevrednotenje, ki je posledica spremembe kupne moči domače valute (**splošno prevrednotenje**) se po slovenskih računovodskih standardih opravi na koncu posameznega poslovnega leta le pri kapitalu. Splošno prevrednotenje kapitala se opravlja, če se v prejšnjem koledarskem letu tečaj evra do tolarja poveča za več kot 5,5%. Splošni prevrednotovalni popravek kapitala se v takšnem primeru krije kot izredni odhodek (razen če se uporabijo možnosti, ki jih ustvarja prevrednotenje osnovnih sredstev in dolgoročnih finančnih naložb). Za leto 2003 splošno prevrednotenje kapitala ni bilo potrebno opraviti. **Prevrednotenje, ki je posledica sprememb cen gospodarskih kategorij** se opravi zaradi okrepitve sredstev (povečanja njihove do tedaj izkazane vrednosti) ali oslabitve sredstev (zmanjšanja njihove do tedaj izkazane vrednosti). V prvem primeru se hkrati s povečanjem vrednosti sredstev prehodno poveča posebni prevrednotovalni popravek kapitala, v drugem primeru pa se hkrati z zmanjšanjem njihove vrednosti povečajo prevrednotovalni poslovni odhodki ali prevrednotovalni finančni odhodki, razen če se pred tem pri istih sredstvih pojavi poseben prevrednotovalni popravek kapitala, k ga je mogoče zmanjšati ob hkratnem zmanjšanju vrednosti ustreznih sredstev.

III. Računovodske usmeritve v zvezi s posameznimi postavkami sredstev in obveznosti ter prihodkov in odhodkov

a) Opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena dolgoročna sredstva

Opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena dolgoročna sredstva so ob začetnem pripoznanju ovrednotena po nabavni vrednosti, ki jo sestavljajo nakupna cena (brez trgovinskih in drugih popustov), uvozne in nevračljive nakupne dajatve in stroški, ki jih je mogoče pripisati neposredno njihovi usposobitvi za nameravano uporabo. V nabavno vrednost opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih dolgoročnih sredstev so vključene tudi obresti od posojil za pridobitev sredstev. Stroški, ki nastajajo v zvezi z opredmetenim osnovnim sredstvom, povečujejo njegovo nabavno vrednost, če

povečujejo njegove prihodnje koristi v primerjavi s prvotno ocenjenimi; pri tem stroški, ki omogočajo podaljšanje dobe koristnosti opredmetenega osnovnega sredstva, najprej zmanjšajo do takrat obračunani amortizacijski popravek njegove vrednosti.

(Zemljišča, gradbeni objekti z zunanjo ureditvijo ter oprema, pridobljeni pred 1. 1. 1993 so bili na dan 1. 1. 1993 ovrednoteni v skladu z metodologijo otvoritvene bilance in po takrat ocenjenih vrednostih vključeni v bilanco premoženja, po letu 1993 pa se je njihova vrednost spreminjala zaradi vsakoletne revalorizacije in amortizacije.)

Za vsa opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena dolgoročna sredstva se v knjigovodskih razvidih izkazuje posebej nabavna vrednost in posebej nabrani popravek vrednosti, v bilanci stanja pa zgolj neodpisana vrednost, ki je razlika med nabavno vrednostjo in nabranim popravkom vrednosti.

Neodpisana vrednost opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih dolgoročnih sredstev se zmanjšuje z amortiziranjem.

Neopredmetena dolgoročna sredstva in opredmetena osnovna sredstva niso več predmet knjigovodskega evidentiranja, če so odtujena ali izničena, ker od njih ni več mogoče pričakovati koristi. Razlika med čisto prodajno vrednostjo in knjigovodsko vrednostjo odtujenega opredmetenega osnovnega sredstva oziroma neopredmetenega dolgoročnega sredstva se prenese med prevrednotovalne poslovne prihodke, če je prva večja od druge, oziroma med prevrednotovalne poslovne odhodke, če je druga večja od prve.

Amortizacija

Stroški amortizacije se pripoznavajo na podlagi doslednega razporejanja amortizirljivih zneskov opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih dolgoročnih sredstev po posameznih obračunskih obdobjih, v katerih izhajajo iz njih gospodarske koristi. Podjetje uporablja metodo enakomernega časovnega amortiziranja. Amortizacija se obračunava posamično.

Doba koristnosti posameznih opredmetenih osnovnih sredstev se v družbi določi na podlagi naslednjih meril:

- ocenjene dobe fizičnega izrabljanja,
- ocenjene dobe tehničnega staranja,
- pričakovane dobe ekonomskega staranja in
- pričakovane zakonske ali druge omejitve uporabe.

V družbi uporabljene amortizacijske stopnje so naslednje:

	2004	2003
neopredmetena dolgoročna sredstva	20 %	10-35 %
zunanja ureditev	1,8-5%	5%
gradbeni objekti	1,8-5 %	1,5-3 %
računalniška oprema	20-50 %	20 %
motorna vozila	12,5-25 %	10-33,3 %
druga oprema	10-33,3 %	10-33,3 %

Preostala vrednost se upošteva le pri pomembnih postavkah, pri čemer se upoštevajo tudi stroški likvidacije opredmetenega osnovnega sredstva; če so stroški likvidacije večji od ocenjene preostale vrednosti, se preostala vrednost pri amortiziranju ne upošteva.

Prevrednotovalna razlika pri krepitvi sredstev povečuje neodpisano vrednost teh osnovnih sredstev (to je razliko med nabavno vrednostjo in nabranim (kumulativnim) amortizacijskim odpisom) in prevrednotovalni popravek kapitala v zvezi z opredmetenimi osnovnimi sredstvi. Obračunana amortizacija od razlike med tako povečano nabavno vrednostjo opredmetenih osnovnih sredstev in nabavno vrednostjo pred prevrednotenjem se ne obravnava kot strošek, temveč se praviloma vračuna v breme prevrednotovalnega popravka kapitala v zvezi z opredmetenimi osnovnimi sredstvi, ki se je zaradi prevrednotenja pojavil pri ustreznem opredmetenem osnovnem sredstvu.

Prevrednotovalna razlika pri slabitvi sredstev zmanjša njegovo knjigovodsko vrednost na njegovo nadomestljivo vrednost. Takšno zmanjšanje je izguba zaradi oslabitve in se šteje kot prevrednotovalni poslovni odhodek v zvezi z opredmetenimi osnovnimi sredstvi, ne pa kot povečanje stroška amortizacije, razen če je bil pri njegovi prejšnji okrepitvi povečan prevrednotovalni popravek kapitala v zvezi z opredmetenimi osnovnimi sredstvi; v takem primeru ga je treba porabiti, preden se za razliko poveča prevrednotovalni poslovni odhodek v zvezi z opredmetenimi osnovnimi sredstvi.

V letu 2004 podjetje ni okrepilo oziroma oslabilo opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih dolgoročnih sredstev.

b) Finančne naložbe

Finančne naložbe se v knjigovodskih razvidih in bilanci stanja pripoznajo kot sredstvo, če a) je verjetno, da bodo pritekale gospodarske koristi, povezane z njo, in b) je mogoče njeno nabavno vrednost zanesljivo izmeriti.

Ločeno se izkazujejo kratkoročne finančne naložbe (z zapadlostjo do enega leta po datumu bilance stanja) in dolgoročne finančne naložbe.

Finančne naložbe v kapital, lastniške vrednostne papirje drugih podjetij ali dolžniške vrednostne papirje drugih podjetij ali države se ob začetnem pripoznanju ovrednotijo po nabavni vrednosti, ki je enaka bodisi plačanemu znesku denarja ali njegovih ustreznikov bodisi pošteni vrednosti drugih nadomestil za nakup, ki jih je dal naložbenik, na dan menjave, povečani za stroške, ki jih je mogoče pripisati neposredno naložbi. Podjetje vse dolgoročne finančne naložbe v kapital drugih podjetij izkazuje po naložbeni metodi.

Finančne naložbe v dana posojila se ob začetnem pripoznanju izmerijo po plačanem znesku, ki se šteje kot glavnica posojila.

Knjigovodske vrednosti finančnih naložb so enake njihovim nabavnim vrednostim, ki so v primeru naložb v dolgove drugih podjetij, fizičnih oseb in države zmanjšane za odplačila njihovih glavnica ter prenose med kratkoročne finančne naložbe, dokler se ne pojavi potreba po prevrednotenju dolgoročnih finančnih naložb.

Ob odtujitvi finančne naložbe se pripozna finančni prihodek, če je čisti iztržek zanjo večji od njene knjigovodske vrednosti, in finančni odhodek, če je knjigovodska vrednost večja od čistega iztržka zanjo.

Prevrednotenje finančnih naložb se lahko opravi na koncu poslovnega leta ali med njim.

Družba prevrednotuje finančne naložbe zaradi okrepitve le v naslednjih primerih:

- v zvezi s lastniškimi vrednostnimi papirji, ki kotirajo na borzi in je objavljena cena na delujočem trgu borznih vrednostnih papirjev višja od do tedaj izkazane knjigovodske vrednosti;

V primeru prevrednotovanja finančnih naložb se za razliko poveča prevrednotovalni popravek kapitala v zvezi s finančnimi naložbami.

Finančne naložbe se zaradi oslabitve prevrednotijo, če je njihova dokazana poštena vrednost manjša od njihove knjigovodske vrednosti. Knjigovodska vrednost takšnih finančnih naložb se zmanjša do njihove dokazane poštene vrednosti, za razliko pa se zmanjša tudi prevrednotovalni popravek kapitala v zvezi s finančnimi naložbami, ki se je pri prevrednotenju pojavil pri istih finančnih naložbah; če je izrabljen ali če ga ni, je razlika prevrednotovalni finančni odhodek v zvezi s finančnimi naložbami in vpliva na poslovni izid.

Finančne naložbe se zaradi odprave oslabitve prevrednotijo, če dokazana poštena oziroma odplačna vrednost finančnih inštrumentov presega njihovo zaradi oslabitve zmanjšano knjigovodsko vrednost. Za razliko se poveča knjigovodska vrednost takšnih finančnih naložb in hkrati tudi prevrednotovalni popravek kapitala v zvezi s finančnimi naložbami, ki je bil pri istih finančnih naložbah zmanjšan. Če se je zaradi oslabitve pri njem pojavil prevrednotovalni finančni odhodek v zvezi s finančnimi naložbami, se ta odpravi.

Pri prodaji oziroma udenarjenju posamezne prevrednotene finančne naložbe se razlika med njeno čisto prodajno vrednostjo in zadnjo knjigovodsko vrednostjo popravi za ustreznih del prevrednotovalnega popravka kapitala, ki se nanaša nanjo; med finančne prihodke oziroma finančne odhodke se prenese razlika med čisto prodajno vrednostjo finančne naložbe in njeno prvotno knjigovodsko vrednostjo oziroma njeno zaradi okrepitve popravljeno vrednostjo.

c) Zaloge

Količinska enota **zaloge materiala in trgovskega blaga** se ob začetnem pripoznanju ovrednoti po nabavni ceni, ki jo sestavlja nakupna cena. Med nevračljive nakupne dajatve se všteva tudi tisti davek na dodano vrednost, ki se ne povrne. Nakupna cena se zmanjša za dobljene popuste.

Pri vrednotenju porabe zalog podjetje uporablja metodo LIFO.

Zaloge se zaradi oslabitve prevrednotujejo, če knjigovodska vrednost, vključno s tisto po zadnjih dejanskih nabavnih cenah oziroma stroškovnih cenah, presega njihovo tržno vrednost. Zmanjšanje vrednosti zalog surovin in materiala obremenjuje stroške materiala, zmanjšanje vrednosti zalog nedokončane proizvodnje, proizvodov in blaga pa ustrezne poslovne odhodke.

Drobni inventar, dan v uporabo, prenese podjetje takoj med stroške.

d) Terjatve

Terjatve vseh vrst se ob začetnem pripoznanju izkazujejo v zneskih, ki izhajajo iz ustreznih listin, ob predpostavki, da bodo poplačane. Prvotne terjatve se lahko kasneje povečajo ali pa (ne glede na prejeto plačilo ali drugačno poravnavo) tudi zmanjšajo za vsak znesek, utemeljen s pogodbo.

Knjigovodska vrednost terjatev je enaka njihovi začetni pogodbeni vrednosti, povečani oziroma zmanjšani v skladu s pogodbo, dokler se ne pojavi potreba po njihovem prevrednotenju.

Terjatve se zaradi spremembe kupne moči domače valute ne prevrednotujejo, razen če so izražene v tuji valuti in se po njihovem prvem pripoznanju spremeni valutni tečaj, ali če so izražene v domači valuti in je med pogodbenima strankama dogovorjeno prevrednotenje z namenom ohranjanja njihove realne vrednosti. Vendar povečanje terjatev iz obeh naslovov povečuje redne finančne prihodke, zmanjšanje terjatev pa redne finančne odhodke, in ne prevrednotovalnih finančnih prihodkov oziroma prevrednotovalnih finančnih odhodkov.

Terjatve se zaradi oslabitve prevrednotujejo, če njihova knjigovodska vrednost presega njihovo pošteno vrednost, to je udenarljivo vrednost. Terjatve, za katere se domneva, da ne bodo poravnane v rednem roku oziroma v celotnem znesku, je treba šteti kot dvomljive, če se je zaradi njih začel sodni postopek, pa kot sporne terjatve.

Kot dvomljive terjatve ocenjuje podjetje terjatve obravnava podjetje tiste terjatve, ki so tožene ali pa so dolžniki v stečaju ali v prisilni poravnavi. Za takšne terjatve se oblikuje popravek vrednosti v višini izkazane knjigovodske vrednosti terjatve.

Popravek vrednosti terjatev bremeni prevrednotovalne poslovne odhodke v zvezi s terjatvami, in oblikuje ustrezni popravek vrednosti terjatev. Odpis posamezne terjatve se, ko se utemelji z ustrezno listino, pokrije v breme tako oblikovanega popravka vrednosti terjatev.

Če podjetje (v naslednjem obračunskem obdobju) ugotovi, da je mogoče delno ali v celoti udenariti predhodno odpisane terjatve, povzroči razlika nastanek izrednih prihodkov.

e) Denarna sredstva

Denarno sredstvo se ob začetnem pripoznanju izkaže v znesku, ki izhaja iz ustrezne listine, po preveritvi, da ima takšno naravo. Denarno sredstvo, izraženo v tuji valuti, se prevede v domačo valuto po menjalnem tečaju na dan prejema.

Knjigovodska vrednost denarnega sredstva je enaka njegovi začetni nominalni vrednosti, dokler se ne pojavi potreba po prevrednotenju.

Prevrednotenje denarnih sredstev je sprememba njihove knjigovodske vrednosti in se lahko opravi na koncu poslovnega leta ali med njim. Pojavi se le v primeru denarnih sredstev, izraženih v tujih valutah, če se po prvem pripoznanju spremeni valutni tečaj. Tečajna razlika, ki se pojavi pri tem, poveča ali zmanjša prvotno izkazano vrednost; v prvem primeru se pojavi redni finančni prihodek v zvezi z

denarnimi sredstvi, v drugem primeru pa redni finančni odhodek v zvezi z denarnimi sredstvi.

f) Kapital

Osnovni kapital in kapitalska rezerva (vplačani presežek kapitala) se pojavljata z denarnimi in stvarnimi vložki v podjetje ter prehodno še s terjatvami do vpisnikov; znesek stvarnih vložkov se obravnava po pošteni vrednosti.

Za nominalno vrednost odkupljenih in nato umaknjenih lastnih delnic se zmanjša osnovni kapital; če so bile odkupljene po višji ceni, se za razliko hkrati zmanjšajo tudi druge sestavine celotnega kapitala. Če so bile umaknjene lastne delnice pridobljene neodplačno, se za znesek zmanjšanja osnovnega kapitala povečajo kapitalske rezerve.

Prevrednotovalna razlika, ki se pojavi pri kapitalu zaradi padanja kupne moči domače valute, ločeno povečuje splošni prevrednotovalni popravek osnovnega kapitala, kapitalskih rezerv, rezerv iz dobička in prenesenega čistega dobička (oziroma prenesene čiste izgube). Ta razlika se krije v breme prevrednotovalnega popravka poslovnega izida, ki je izredni odhodek. Lahko pa se krije tudi iz prevrednotovalnega popravka posameznih opredmetenih osnovnih sredstev in dolgoročnih finančnih naložb, če se nanaša na postavke, pri katerih ni mogoče pričakovati trajne oslabitve.

Posebni prevrednotovalni popravek kapitala se pojavi zaradi okrepitve opredmetenih osnovnih sredstev, dolgoročnih finančnih naložb in kratkoročnih finančnih naložb ter je prikazan ločeno glede na nastanek. Omogoča kritje kasnejše oslabitve istih gospodarskih kategorij, pri amortizirljivih sredstvih tudi kritje obračunane amortizacije iz razlike med prevrednoteno večjo vrednostjo in izvirno vrednostjo, dokler se pri odtujitvi ustreznih sredstev ne prenese med poslovne prihodke oziroma finančne prihodke.

Posebni prevrednotovalni popravek kapitala se pojavi tudi zaradi oslabitve dolgoročnih dolgov in kratkoročnih dolgov pred njihovim odplačilom, kar se prikaže ločeno glede na nastanek. Omogoča kritje kasnejše okrepitve istih gospodarskih kategorij, dokler se pri končni poravnavi ne prenese med prevrednotovalne finančne prihodke v zvezi z dolgovi.

g) Dolgovi

Dolgovi se ob začetnem pripoznanju ovrednotijo z zneski iz ustreznih listin o njihovem nastanku, ki v primeru finančnih dolgov dokazujejo prejem denarnih

sredstev ali poplačilo kakega poslovnega dolga, v primeru dolgoročnih poslovnih dolgov praviloma prejem opredmetenih osnovnih sredstev z dolgoročnim odplačevanjem, v primeru kratkoročnih poslovnih dolgov pa prejem proizvoda ali storitve ali opravljeno delo oziroma obračunani strošek, odhodek ali delež v poslovnem izidu.

Ločeno se prikazujejo kratkoročni dolgovi (z zapadlostjo do enega leta po datumu bilance stanja) in dolgoročni dolgovi.

Dolgovi se povečujejo za pripisane obresti ali zmanjšujejo za odplačane zneske in morebitne drugačne poravnave, če o tem obstaja sporazum z upnikom.

Knjigovodska vrednost dolgov je enaka njihovi izvorni vrednosti, popravljene za njihova povečanja ali zmanjšanja za odplačila glavnice ali skladno s sporazumi z upniki, dokler se ne pojavi potreba po prevrednotenju dolgov.

Obresti dolgov so finančni odhodki, razen če so vštete v nabavno vrednost opredmetenih osnovnih sredstev ali vrednost zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje.

Dolgovi se zaradi spremembe kupne moči domače valute ne prevrednotujejo, razen če so izraženi v tuji valuti in se po njihovem prvem pripoznanju spremeni valutni tečaj ali če so izraženi v domači valuti in je med pogodbenima strankama dogovorjeno prevrednotenje z namenom ohranjanja njihove realne vrednosti. Povečanje dolgov iz obeh naslovov povečuje redne finančne odhodke, zmanjšanje dolgov pa redne finančne prihodke. Le če se dolgoročni dolg nanaša na pridobljeno opredmeteno osnovno sredstvo ali neopredmeteno dolgoročno sredstvo, se njegovo prevrednotenje lahko pokaže v spremenjeni nabavni vrednosti teh sredstev, in ne v rednih finančnih odhodkih oziroma prihodkih.

Dolgovi se lahko zaradi oslabitve prevrednotujejo v zvezi z dobljenimi posojili, če je njihova po metodi veljavne obrestne mere izmerjena odplačna vrednost manjša od njihove knjigovodske vrednosti. Knjigovodsko vrednost takšnih dolgov je treba zmanjšati do njihove odplačne vrednosti in, preden so dokončno poravnani, za razliko povečati tudi prevrednotovalni popravek kapitala v zvezi z dolgovi.

h) Dolgoročne rezervacije

Dolgoročne rezervacije se v knjigovodskih razvidih in bilanci stanja pripoznavajo:

- če obstaja zaradi preteklega dogodka sedanja obveza (pravna ali posredna);

- če je verjetno, da bo pri poravnavi obveze potreben odtok dejavnikov, ki omogočajo pritekanje gospodarskih koristi;
- če je mogoče znesek obveze zanesljivo izmeriti.

Dolgoročne rezervacije se v knjigovodskih razvidih in bilanci stanja pripoznavajo z ustreznim odbitkom od siceršnjih prihodkov ali z vračunavanjem ustreznih stroškov oziroma odhodkov, če je verjetno, da bodo v prihodnosti nastajali takšni stroški oziroma odhodki in je zanje potrebno dolgoročno rezerviranje pokrivanja.

Pripoznanje dolgoročnih rezervacij v knjigovodskih razvidih in bilanci stanja se odpravi, kadar so že izrabljene nastale možnosti, zaradi katerih so bile dolgoročne rezervacije oblikovane, ali pa ni več potrebe po njih.

Za dolgoročno odlaganje prihodkov in za dolgoročno vnaprejšnje vračunavanje stroškov oziroma odhodkov se izdelata večletni predračun oblikovanja in črpanja ustrezne dolgoročne rezervacije ter na tej podlagi opredelijo odstotki od poslovnih prihodkov ali poslovnih odhodkov posameznih vrst, ki se vračunavajo v vsakem poslovnem letu. Predračun se na koncu poslovnega leta preveri ter po potrebi dopolni ali spremeni.

Dolgoročne rezervacije na račun vnaprej vračunanih stroškov oziroma odhodkov se zmanjšujejo neposredno za stroške oziroma odhodke, za pokrivanje katerih so oblikovane.

Dolgoročne rezervacije na račun dolgoročno odloženih prihodkov se prenašajo med poslovne prihodke tistega poslovnega leta, v katerem se pojavljajo stroški oziroma odhodki, za pokrivanje katerih so oblikovane.

Knjigovodska vrednost dolgoročnih rezervacij je enaka njihovi izvorni vrednosti, zmanjšani za porabljene zneske, dokler se ne pojavi potreba po njihovem povečanju ali zmanjšanju.

Dolgoročne rezervacije se ne prevrednotujejo.

Na koncu obračunskega obdobja se dolgoročne rezervacije povečajo ali zmanjšajo tako, da je njihova vrednost enaka sedanji vrednosti izdatkov, ki so po predvidevanjih potrebni za poravnavo obveze. Za znesek primanjkljaja se poveča njihova knjigovodska vrednost in finančni odhodki, za znesek presežka pa se zmanjša njihova knjigovodska vrednost in povečajo finančni prihodki.

Po koncu obdobja, za katero je bila oblikovana dolgoročna rezervacija, se njen celotni neporabljeni del prenese med poslovne prihodke.

i) Kratkoročne časovne razmejitve

Postavka usredstvenih (aktivnih) kratkoročnih časovnih razmejitev se v knjigovodskih razvidih in bilanci stanja pripozna:

- če je verjetno, da se bodo v prihodnosti zaradi nje povečale gospodarske koristi in
- če je mogoče njeno vrednost zanesljivo izmeriti.

Postavka ugotovljenih (pasivnih) kratkoročnih časovnih razmejitev se v knjigovodskih razvidih in bilanci stanja pripozna:

- če je verjetno, da se bodo zaradi nje v prihodnosti zmanjšale gospodarske koristi in
- če je mogoče njeno vrednost zanesljivo izmeriti.

Pripoznanja kratkoročnih časovnih razmejitev v knjigovodskih razvidih in bilanci stanja se odpravijo, kadar so že izrabljene nastale možnosti ali pa ni več potrebe po kratkoročnih časovnih razmejitvah.

Zneski kratkoročno vnaprej vračunanih stroškov oziroma kratkoročno vnaprej vračunanih odhodkov, s katerimi se bremenijo poslovni učinki ali odhodki obračunskega obdobja, se odmerijo iz celotnega zneska teh stroškov oziroma odhodkov, predvidenih s predračuni, po sodilih za njihovo razporejanje na poslovne učinke oziroma odhodke obračunskega obdobja, za katero so predvideni ali pa z uporabo količnikov za vračunavanje.

j) Odhodki in prihodki

Stroški materiala in storitev se pripoznavajo na podlagi listin, ki dokazujejo, da so praviloma povezani z nastalimi gospodarskimi koristmi. Kot stroški materiala se štejejo tudi tisti, ki izhajajo iz prevrednotenja stroškov materiala, ne pa tudi izguba, ki se pojavi zaradi oslabitve zalog materiala.

Stroški materiala, ki se pred uporabo zadržujejo v zalogah, se izkazujejo v zneskih, ki so pred nastankom potroškov materiala oblikovali vrednost zalog.

Stroški materiala, ki se pred uporabo ne zadržujejo v zalogah, se izkazujejo v dejanskih zneskih ob nabavi takšnega materiala. To velja tudi za stroške storitev.

Stroški dela se pripoznavajo na podlagi listin, ki dokazujejo opravljeno delo in druge podlage za obračun plač v kosmatem znesku oziroma upravičenost do

nadomestila plač in plačam sorodnih postavk pa tudi odpravnin ter ustreznih dajatev.

Stroški dela in stroški povračil zaposlencem se obračunavajo skladno z zakonom, kolektivno pogodbo, splošnim aktom podjetja in pogodbami o zaposlitvi.

Dane obresti se pojavljajo med finančnimi odhodki v znesku, ki je obračunan v istem obračunskem obdobju, razen če so zajete med opredmetena osnovna sredstva, neopredmetena dolgoročna sredstva ali zaloge.

Izredni odhodki se pojavljajo v nastalih zneskih.

Prevrednotovalni poslovni odhodki se pripoznavajo, ko je opravljeno ustrezno prevrednotenje, ne glede na njihov vpliv na poslovni izid.

Poslovni prihodki se pripoznajo, ko se upravičeno pričakuje, da bodo vodili do prejemkov, če ti niso uresničeni že ob nastanku.

Prihodki od prodaje proizvodov, trgovskega blaga in materiala ter od opravljenih storitev se merijo na podlagi prodajnih cen, navedenih v računih ali drugih listinah, zmanjšanih za popuste, odobrene ob prodaji ali kasneje, tudi zaradi zgodnejšega plačila. Izkazujejo se:

- če prodajalec prenese na kupca vsa tveganja in pravice, ki izhajajo iz lastništva;
- če ni večje negotovosti glede prejema plačila kupnine;
- če ni večje negotovosti glede stroškov, ki se nanašajo na prodane količine in
- če ni večje negotovosti glede možnosti za vračilo prodanih količin.

Prvotno izkazani prihodki se zmanjšajo tudi za vračila prodanih količin.

Obresti se obračunavajo v sorazmerju s pretečenim obdobjem ter glede na neodplačni del glavnice in veljavno obrestno mero.

Izredni prihodki se pojavljajo v dejansko nastalih zneskih.

IV. Pojasnila postavk v bilanci stanja

a) Neopredmetena dolgoročna sredstva

v 000 SIT

	2004	2003
Neopredmetena dolgoročna sredstva	79.285	64.160
Dolgoročno odloženi stroški poslovanja	30.618	16.968
Dolgoročne premoženjske pravice	14.665	14.665
Druga neopredmetena dolgoročna sredstva	34.002	32.527
Popravek vrednosti neopredmetenih dolgoročnih sredstev	(41.293)	(28.382)
Popravek vrednosti dolgoročno odloženih stroškov poslovanja	(6.937)	(3.394)
Popravek vrednosti dolgoročnih premoženjskih pravic	(4.746)	(1.812)
Popravek vrednosti drugih neopredmetenih dolgoročnih sredstev	(29.610)	(23.177)
Skupaj:	37.992	35.777

Skupno vrednost neopredmetenih osnovnih sredstev 37.992 tisoč SIT sestavljajo naslednje pomembnejše postavke:

- 16.968 tisoč SIT dolgoročno vračunljivi stroški (bančni stroški kreditov),
- 9.016 tisoč SIT materialne pravice – lokacijski načrti Občine Dobrna
- 4.634 tisoč SIT materialne pravice – stroški dela za savna svet
- 7.374 tisoč SIT druga neopredmetena dolgoročna sredstva – računalniški programi

Preglednica neopredmetenih dolgoročnih sredstev:

v 000 sit

Opis	Dolgoročno odloženi stroški poslovanja	Dolgoročno odloženi stroški razvijanja	Dolgoročne premoženjske pravice	SKUPAJ
Nabavna vrednost 01.01.2004	16.968	32.527	14.665	64.160
Neposredna povečanja	13.650	1.475		15.125
Zmanjšanja				0
Nabavna vrednost 31.12.2004	30.618	34.002	14.665	79.285
Popravek vrednosti 01.01.2004	3.394	23.177	1.812	28.383
Amortizacija v letu	3.543	6.600	2.934	13.077
Neposredna povečanja		-167		-167
Zmanjšanja				0
Popravek vrednosti 31.12.2004	6.937	29.610	4.746	41.293
Neodpisana vrednost 31.12.2004	23.681	4.392	9.919	37.992
Neodpisana vrednost 31.12.2003	13.574	9.350	12.853	35.777

V letu 2004 so se neopredmetena dolgoročna sredstva povečala predvsem zaradi povečanja materialnih pravic – dolgoročno odloženih stroškov poslovanja, zmanjšala pa zaradi amortiziranja že obstoječih neopredmetenih dolgoročnih sredstev.

b) Opredmetena osnovna sredstva

v 000 SIT

	2004	2003
Nepremičnine	7.823.295	7.364.235
Zemljišča	474.956	469.381
Zgradbe	7.331.153	6.874.153
Nepremičnine v gradnji oziroma izdelavi	17.186	20.701
Predujmi za nepremičnine	1.896	
Popravek vrednosti zgradb	(2.510.945)	(2.559.699)
Neodpisana vrednost nepremičnin	5.314.246	4.804.536
Oprema in druga opredmetena osnovna sredstva	836.419	741.976
Oprema in nadomestni deli	745.953	663.002
Drobni inventar	70.491	76.071
Druga opredmetena osnovna sredstva	2.902	2.903
Predujmi za opremo	17.073	
Popravek vrednosti opreme in drugih opredmetenih osnovnih sredstev	(526.464)	(432.478)
Popravek vrednosti opreme in nadomestnih delov	(480.343)	(399.756)
Popravek vrednosti drobnega inventarja	(46.121)	(32.722)
Neodpisana vrednost opreme	309.955	309.498
Skupaj:	5.624.201	5.114.034

Celotno vrednost nepremičnin predstavljajo naslednje pomembnejše postavke:

- zemljišča 474.956 tisoč SIT,
- hoteli 4.750.731 tisoč SIT (Hotel Vita, Vila Higiea, Hotel Park),
- stanovanja 21.844 tisoč SIT,
- vrtina 47.633 tisoč SIT,
- nepremičnine, ki se pridobivajo – parkirišče, casino 17.186 tisoč SIT.

Celotno vrednost opreme predstavljajo naslednje pomembnejše postavke:

- oprema 163.681 tisoč SIT,
- oprema v finančnem najemu 104.831 tisoč SIT,
- drobni inventar 24.370 tisoč SIT,
- predujmi za opremo 17.073 tisoč SIT,
- predujmi za nepremičnine 1.896 tisoč SIT.

Kot jamstvo za dolgoročne kredite Banke Koper d.d. in Nove ljubljanske banke d.d. so zastavljene skoraj vse nepremičnine in oprema iz leasinga.

Preglednica gibanja opredmetenih osnovnih sredstev:

v 000 SIT

Opis	Zemljišča	Zgradbe	Nepremičnine v pridobivanju	Predujmi za nepremič.	Skupaj nepremičnine	Proizvalne naprave in stroji	Druge naprave in oprema	Predujmi za opremo	Skupaj oprema	SKUPAJ
Nabavna vrednost 01.01.2004	469.381	6.874.153	20.701	0	7.364.235	663.002	78.974	0	741.976	8.106.211
Neposredna povečanja	5.575	446.970	16.309	1.896	470.750	106.422	2.109	17.073	125.604	596.354
Prenos z investicij v teku		19.824	-19.824		0				0	0
Zmanjšanja		-9.794			-9.794	-23.471	-7.690		-31.161	-40.955
Nabavna vrednost 31.12.2004	474.956	7.331.153	17.186	1.896	7.825.191	745.953	73.393	17.073	836.419	8.661.610
Popravek vrednosti 01.01.2004	0	2.559.699	0	0	2.559.699	399.756	32.722	0	432.478	2.992.177
Amortizacija		98.118			98.118	102.783	21.087		123.870	221.988
Neposredna povečanja		-144.652			-144.652	-519			-519	-145.171
Zmanjšanja		-2.220			-2.220	-21.677	-7.688		-29.365	-31.585
Popravek vrednosti 31.12.2004	0	2.510.945	0	0	2.510.945	480.343	46.121	0	526.464	3.037.409
Neodpisana vrednost 31.12.2004	474.956	4.820.208	17.186	1.896	5.314.246	265.610	27.272	17.073	309.955	5.624.201
Neodpisana vrednost 31.12.2003	469.381	4.314.454	20.701	0	4.804.536	263.246	46.252	0	309.498	5.114.034

Pomembnejše spremembe v letu 2004 v postavkah osnovnih sredstev so bile naslednje:

- zemljišča – povečanje vrednosti za plačan zemljiški prispevek,
- gradbeni objekti – podaljšanje življenjske dobe gradbenih objektov zaradi prenove in dozidave (Savna svet, bazeni, amortizacija gradbenih objektov , odprodaja stanovanj),
- oprema – nabava nove opreme iz leasinga za Savna svet, bazen, amortizacija opreme.

c) Dolgoročne finančne naložbe

v 000 SIT

	2004	2003
Dolgoročne finančne naložbe v kapital	6.461	3.321
Druge naložbe v delnice in deleže	253	253
Druge dolgoročne finančne naložbe v kapital	6.208	3.068
Dolgoročna dana posojila	5.481	6.555
Dolgoročna posojila, dana drugim	6.642	7.700
Popravek vrednosti dolgoročnih danih posojil zaradi oslabitve	(1.161)	(1.145)
Skupaj:	11.942	9.876

Skupno vrednost dolgoročnih finančnih naložb sestavljajo naslednje pomembnejše postavke:

- kapitalski delež v Regionalni razvojni agenciji Celje d.o.o. in GIZ Dobrna 6.208 tisoč SIT,
- dolgoročno dana posojila delavcem za odkup stanovanj v višini 5.481 tisoč SIT,
- 253 tisoč SIT delnice Zavarovalnice Triglav.

Terme Dobrna d.d. nima odvisnih ali povezanih družb.

d) Zaloge

	v 000 SIT	
	2004	2003
Zaloge surovin in materiala	18.418	18.223
Surovine in material v skladišču	18.418	18.223
Zaloge drobnega inventarja in embalaže	473	355
Zaloge drobnega inventarja in embalaže v skladišču	473	355
Zaloge blaga	2.860	1.820
Blago v prodajalni	2.860	1.820
DDV, vračunan v zalogah blaga		
Vračunana razlika v cenah zalog blaga		
Skupaj zaloge:	21.751	20.398
Kratkoročni predujmi, dani za zaloge materiala		0
Skupaj zaloge in predujmi za zaloge:	21.751	20.398

Surovine in material v skladišču predstavljajo zaloge hrane in pijače na dan 31.12.2004. Zaloge trgovskega blaga predstavljajo zaloge tobaka in kozmetičnih izdelkov. Knjigovodsko izkazane vrednosti zalog ne presegajo njihove iztržljive vrednosti. Terme Dobrna d.d. nima nekurantnih zalog in ne izkazuje zalog, ki bi bile na dan 31.12.2004 zastavljene kot jamstvo za obveznosti.

POSLOVNE TERJATVE

e) **Kratkoročne poslovne terjatve**

v 000 SIT

	2004	2003
Kratkoročne terjatve do kupcev	93.291	67.863
Kratkoročne terjatve do kupcev v državi	75.084	53.651
Kratkoročne terjatve do kupcev v tujini	32.575	29.321
Popravek vrednosti kratkoročnih terjatev do kupcev zaradi oslabitve	(14.368)	(15.109)
Druge kratkoročne terjatve	66.095	352.417
Terjatve za vstopni DDV	24.684	26.689
Druge kratkoročne terjatve do državnih in drugih institucij	3.248	304.957
Ostale kratkoročne terjatve	36.663	20.771
Kratkoročno dani predujmi	1.464	
Skupaj:	159.350	420.280

V vrednosti kratkoročnih terjatev do kupcev predstavljajo največji delež terjatve do posameznih izpostav ZZZS.

Največjih 5 kupcev – odprte postavke na dan 31.12.2004

- ZZZS Ljubljana 10,1 mio sit
- ZZZS Maribor 6,3 mio sit
- ZZZS Celje 5,4 mio sit
- ZZZS KRANJ 4,6 mio sit
- ZZZS Ravne 4,0 mio sit

Na dan 31.12.2004 je zapadlo 14.409 tisoč sit terjatev do kupcev.

Druge kratkoročne terjatve sestavljajo naslednje pomembnejše postavke:

- terjatve za vstopni DDV 24.684 tisoč sit,
- vračunan obvezni del za ambulantne napotnice 24.398 tisoč sit.

f) **Dobroimetje pri bankah, čeki in gotovina**

v 000 SIT

	2004	2003
Denarna sredstva v blagajni in takoj unovčljive vrednostnice	2.264	8.082
Tolarska sredstva v blagajni	2.241	2.377
Devizna sredstva v blagajni	23	6
Druge takoj unovčljive vrednostnice		5.699
Dobroimetje pri bankah in drugih finančnih institucijah	4.252	8.371
Denarna sredstva na računih	3.138	8.075
Devizna sredstva na računih	1.114	296
Skupaj:	6.516	16.453

Skupno vrednost denarnih sredstev predstavljajo:

- sredstva v blagajni (predvsem blagajniški minimum) 2.241 tisoč SIT
- denarna sredstva na naših tekočih računih pri Banki Celje d.d., Novi ljubljanski banki d.d. in Banki Koper d.d. – 3.138 tisoč SIT.

g) Aktivne časovne razmejitve

Aktivne časovne razmejitve	2004	2003
Kratkoročno odloženi stroški	6.203	2.882
Kratkoročno nezaračunani prihodki	28	
Skupaj:	6.231	2.882

Kratkoročno odloženi stroški v višini 6.203 tisoč sit predstavljajo: naročnine časopisi 220 tisoč sit, zavarovalne premije 732 tisoč sit, stroški kotizacij 123 tisoč sit, stroški nabave prtov 2.728 tisoč sit, stroški osnovanja projekta za Onkološki inštitut 2.400 tisoč sit.

h) Kapital

v 000 SIT

	2004	2003
Vpoklicani kapital	692.542	692.542
Osnovni delniški kapital - navadne delnice	692.542	692.542
Kapitalske rezerve	0	0
Rezerve iz dobička	1.334.427	1.334.427
Zakonske rezerve	1.334.427	1.334.427
Čisti dobiček ali čista izguba	73.122	0
Preneseni čisti dobiček iz prejšnjih let		
Ostanek čistega dobička poslovnega leta	73.122	
Splošni prevrednotovalni popravek kapitala	1.061.707	1.061.707
Splošni prevrednotovalni popravek vpoklicanega kapitala	1.061.707	1.061.707
Posebni prevrednotovalni popravki kapitala	0	0
Skupaj:	3.161.798	3.088.676

Kapital sestavljajo naslednje postavke:

- osnovni kapital – 692.542 navadnih delnic z nominalno vrednostjo 1.000 SIT,
- zakonske rezerve, ki se v letu 2004 niso spremenile,
- čisti dobiček poslovnega leta 2004 v višini 73.122 tisoč SIT, ki še ni razporejen,
- splošni prevrednotovalni popravek kapitala ostaja na nivoju leta 2003.

Terme Dobrna d.d. v poslovnem letu 2004 ni imela lastnih delnic.

i) Rezervacije

v 000 SIT

	2004	2003
Dolgoročne rezervacije iz prejetih dotacij iz proračuna	24.300	32.400
Skupaj:	24.300	32.400

Znesek dolgoročnih rezervacij predstavljajo nepovratna sredstva iz proračuna, ki smo jih prejeli v letu 2002 (prijava na razpis Ministrstva za gospodarstvo) za namene razširitve in pridobitve novih vodnih površin v turistične namene. Sredstva so se v celoti porabila za financiranje investicije razširitve bazenskih površin v hotelu Vita. V letu 2004 smo prenesli eno petino rezervacij med prihodke.

j) Dolgoročne in kratkoročne finančne in poslovne obveznosti

Dolgoročne finančne in poslovne obveznosti

v 000 SIT

	2004	2003
Dolgoročne finančne obveznosti	2.054.781	1.953.775
Dolgoročna posojila, dobljena pri domačih bankah	2.054.781	1.077.074
Dolgoročna posojila, dobljena pri tujih bankah		876.701
Dolgoročne poslovne obveznosti	71.891	20.234
Dolgoročni krediti domačih dobaviteljev	1.292	1.771
Dolgoročni dolgovi iz finančnega najema	70.599	18.463
Skupaj:	2.126.672	1.974.009

Celoten znesek dolgoročnih finančnih obveznosti predstavljajo naslednje pomembnejše postavke:

Dolgoročne finančne obveznosti:

- devizno posojilo Banke Koper (odplačilo v letu 2010) v vrednosti 1.090.830 tisoč sit (zavarovano z nepremičnino)
- devizno posojilo NLB d.d. (odplačilo v letu 2014) v vrednosti 454.251 tisoč sit (zavarovano z nepremičnino)
- tolarско posojilo NLB d.d. (odplačilo v letu 2014) v vrednosti 492.630 tisoč sit (zavarovan z nepremičnino)
- devizno posojilo Banke Celje d.d. (plačilo v letu 2010) v vrednosti 17.070 tisoč sit (zavarovano z nepremičnino)

Dolgoročne poslovne obveznosti:

- finančni najem opreme za Hišo na travniku pri Sparkassen Leasing v vrednosti 16.114 tisoč sit (zavarovan z opremo) – rok odplačila 2008
- finančni najem opreme za bazensko tehnologijo pri LB leasing v vrednosti 13.199 tisoč sit (zavarovan z opremo) – rok odplačila 2009
- finančni najem opreme za Savna svet pri LB Leasing v vrednosti 41.286 tisoč sit (zavarovan z opremo) – rok odplačila 2009
- odškodninskemu in stanovanjskemu skladu v vrednosti 1.292 tisoč sit (do poplačila stanovanjskih kreditov)

Kratkoročne finančne in poslovne obveznosti

v 000 SIT

	2004	2003
Kratkoročne finančne obveznosti	88.567	181.441
Kratkoročna posojila, dobljena pri bankah v državi	88.567	181.441
Kratkoročna posojila, dobljena pri podjetju v državi		
Kratkoročna posojila, dobljena pri bankah v tujini		

Celotno vrednost kratkoročnih obveznosti iz financiranja predstavljajo naslednje pomembnejše postavke:

- kratkoročni del dolgoročnega deviznega kredita Nove ljubljanske banke d.d. v vrednosti 25.235 tisoč SIT,
- kratkoročni del dolgoročnega deviznega kredita Banke koper d.d. v vrednosti 35.962 tisoč SIT,
- kratkoročni del dolgoročnega tolarskega kredita NLB v vrednosti 27.370 tisoč sit.

v 000 SIT

	2004	2003
Kratkoročne poslovne obveznosti	436.421	268.963
Kratkoročne poslovne obveznosti	417.977	268.963
Kratkoročni del dolgoročnih poslovnih obveznosti	18.444	

Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev znašajo na dan 31.12.2004 304.232 tisoč sit, od tega je zapadlih 73.335 tisoč sit.

Kratkoročni del dolgoročnih poslovnih obveznosti;

- kratkoročni del dolgoročnega leasinga Sparkassen v vrednosti 4.896 tisoč sit za Hišo na travniku.
- kratkoročni del dolgoročnega leasinga LB Leasing za bazensko tehnologijo v vrednosti 3.187 tisoč sit.
- kratkoročni del leasinga LB Leasing za opremo savna svet v vrednosti 10.013 tisoč sit.
- odškodninski stanovanjski sklad v vrednosti 348 tisoč sit.

Največji dobavitelji po odprtih postavkah na dan 31.12.2004 so naslednji:

- Stavbar gradnje d.o.o., Maribor	123 mio sit
- Petrol d.d., Ljubljana	18 mio sit
- Cestno podjetje Maribor	10 mio sit
- Celjske mesnine d.d.	4 mio sit

v 000 SIT

	2004	2003
Kratkoročni prejeti predujmi in varščine	22.440	17.881
Kratkoročni prejeti predujmi	22.440	17.881

Kratkoročni prejeti predujmi so predvsem predujmi iz naslova realiziranih točk ambulantnih napotnic .

v 000 SIT

	2004	2003
Kratkoročne obveznosti do zaposlencev	47.174	49.071
Obveznosti za čiste plače in nadomestila plač	24.715	29.627
Obveznosti za prispevke iz kosmatih plač in nadomestil plač	9.764	9.068
Obveznosti za davke iz kosmatih plač in nadomestil plač	5.629	5.293
Obveznosti za druge prejemke iz delovnega razmerja	6.618	4.577
Obveznosti za prispevke iz drugih prejemkov iz delovnega razmerja	44	222
Obveznosti za davek iz drugih prejemkov iz delovnega razmerja	404	284

Kratkoročne obveznosti do zaposlencev izvirajo iz naslova plač, prispevkov in davkov iz delovnega razmerja za mesec december, ki zapadejo v plačilo 15. 1. 2005.

v 000 SIT

	2004	2003
Obveznosti do državnih in drugih institucij	11.032	8.201
Obveznosti za obračunani DDV		(1.265)
Obveznosti za davek od izplačanih plač	1.619	1.889
Druge kratkoročne obveznosti do državnih in drugih inštitucij	9.413	7.577

Druge kratkoročne obveznosti do državnih in drugih institucij predstavljajo prispevki na osebne dohodke v vrednosti 7.139 tisoč SIT in obveznosti iz naslova turistične takse v vrednosti 1.846 tisoč SIT, obveznost za trošarino 5 tisoč sit in prispevek KGZ 423 tisoč sit.

v 000 SIT

	2004	2003

Druge kratkoročne obveznosti	33.099	20.384
Kratkoročne obveznosti za obresti	6.574	19.205
Obveznosti na podlagi odtegljajev od plač in nadomestil plač zaposlencem	4.232	1.117
Ostale kratkoročne obveznosti	22.293	62

Druge kratkoročne obveznosti predstavljajo naslednje pomembnejše postavke:

- kratkoročne obveznosti za obresti Banke Koper d.d. v vrednosti 3.575 tisoč sit
- kratkoročne obveznosti za obresti NLB v višini 2.972 tisoč sit
- kratkoročne obveznosti Banke Celje za Casino v višini 27 tisoč sit
- kratkoročne obveznosti do zaposlencev na podlagi odtegljajev plač predstavljajo neto izplačila po pogodbi o delu in odtegljajev od plač
- ostale kratkoročne obveznosti sestavljajo prejeti avansi za praznovanje Silvestra in Novega leta ter izvensodna poravnava AL inženiring d.o.o. Ljubljana.

k) Pasivne časovne razmejitve

	v 000 SIT	
	2004	2003
Vnaprej vračunani stroški in odhodki	43.140	55.642
Kratkoročno odloženi prihodki	28.085	18.569
Skupaj:	71.225	74.211

Celotno vrednost pasivnih časovnih razmejitev predstavljajo naslednje pomembnejše postavke:

- rezervacije za odškodnine iz preteklih let v vrednosti 37.379 tisoč SIT,
- rezervacije za vkalkulirane presežne ure delavcev iz leta 2002 v vrednosti 2.827 tisoč SIT,
- kratkoročno odloženi prihodki 19.796 tisoč SIT.

I) Izvenbilančna evidenca

v000 SIT

	2004	2003
Prejete garancije in menice	345.737	104.653
Zastavljene nepremičnine	2.143.348	2.208.320
Sredstva revolving Banke Celje	55.000	
Posojilo Banke Celje-Casino	102.802	
Poslovni leasing Audi	9.177	
Zastavljena oprema leasing	88.695	
Skupaj	2.744.759	2.312.973

Izvenbilančna evidenca se nanaša na prejete garancije in menice iz pogodb izvajalcev prenove hotela Vita v letu 2002 in 2003 ter zastavljene nepremičnine na osnovi pogodb o prejetih dolgoročnih deviznih kreditov NLB in Banke Koper in drugo .

V. Pojasnila postavk v izkazu poslovnega izida (različica I)

a) Čisti prihodki od prodaje

v 000 SIT

	2004	2003
Prihodki od prodaje proizvodov in storitev na domačem trgu	1.608.683	1.450.518
Prihodki od prodaje trgovskega blaga in materiala na domačem trgu	17.104	5.486
Skupaj:	1.625.787	1.456.004

Vrednost čistih prihodkov od prodaje sestavljajo naslednji prihodki:

- prihodki gostinstva	990.060 tisoč SIT
- prihodki zdravstva	612.447 tisoč SIT
- prihodki od prodaje trgovskega blaga	17.104 tisoč SIT
- ostali prihodki od prodaje	6.176 tisoč SIT

b) Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve

v 000 SIT

	2004	2003
Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve	287.829	247.624
Skupaj:	287.829	247.624

Znesek usredstvenih lastnih storitev predstavlja prihodek od interne realizaciji, predvsem oskrbni dnevi gostov napotenih od ZZS.

c) Drugi poslovni prihodki

v 000 SIT

	2004	2003
Prihodki od porabe in odprave dolgoročnih rezervacij	8.100	8.100
Drugi prihodki, povezani s poslovnimi učinki		
Prevrednotovalni poslovni prihodki	4.978	4.541
Skupaj:	13.078	12.641

Skupno vrednost drugih poslovnih prihodkov predstavljajo prihodki od odprave dolgoročnih rezervacija iz naslova prejetih proračunskih sredstev za bazen – 8.100 tisoč SIT (ena petina celotne vrednosti) in prevrednotovalni poslovni prihodki.

d) Stroški blaga, materiala in storitev

v 000 SIT

	2004	2003
Nabavna vrednost prodanega materiala in blaga	13.522	6.318
Stroški materiala	331.755	313.877
Stroški materiala	170.911	163.233
Stroški pomožnega materiala	40.045	38.941
Stroški energije	98.723	86.088
Odpis drobnega inventarja in embalaže	13.548	18.183
Uskladitev stroškov materiala in drobnega inventarja	240	223
Stroški pisarniškega materiala in strokovne literature	7.128	6.041
Drugi stroški materiala	1.160	1.168
Stroški storitev	538.590	505.497
Stroški transportnih storitev	1.888	
Stroški storitev v zvezi z vzdrževanjem opredmetenih osnovnih sredstev	18.645	18.929
Najemnine	2.931	798
Povračila stroškov zaposlencem v zvezi z delom	13.795	13.614
Stroški plačilnega prometa in bančnih storitev ter zavarovalne premije	24.879	19.390
Stroški intelektualnih in osebnih storitev	32.430	32.764
Stroški sejmov, reklame in reprezentance	61.674	66.220
Stroški storitev fizičnih oseb	16.755	20.658
Stroški drugih storitev	365.593	333.124
Skupaj:	883.867	825.692

Stroški materiala in storitev se izkazujejo po dejanskih nabavnih zneskih, razen v primeru ko se material zadržuje pred uporabo v zalogah, takrat se izkazujejo v

zneskih, ki so pred nastankom potroškov materiala oblikovali vrednost zalog. Uporablja se metoda LIFO.

V stroških drugih storitev predstavljajo največjo vrednost stroški internih storitev 287.169 tisoč SIT. Stroški revizijskih storitev so 1.378 tisoč sit in ostale intelektualne storitve 31.052 tisoč sit.

e) Stroški dela

	v 000 SIT	
	2004	2003
Plače zaposlencev	398.538	359.124
Nadomestila plač zaposlencev	80.557	70.097
Stroški dodatnega pokojninskega zavarovanja zaposlencev	10.850	2.680
Regres za letni dopust, povračila in drugi prejemki zaposlencev	99.781	91.809
Delodajalčevi prispevki od plač	78.568	69.326
Druge delodajalčeve dajatve od plač	22.475	17.870
Skupaj:	690.769	610.906

Celoten znesek stroškov plač predstavljajo:

- 58% plače zaposlenih
- 14% regres za letni dopust, povračila in drugi prejemki zaposlenih
- 12% nadomestila
- 11% prispevki
- 3% druge dajatve
- 10.850 tisoč sit pa predstavlja kolektivno dodatno pokojninsko zavarovanje zaposlenih.

V stroških storitev fizičnih oseb je v letu 2004 zajeto 634 tisoč sit sejin NS. Prejemki direktorja in zaposlenih po individualnih pogodbah so v letu 2004 znašali bruto 100.902 tisoč sit. Prejemki direktorja 19.180 tisoč sit bruto in zaposleni po individualnih pogodbah 81.279 tisoč sit.

f) Odpisi vrednosti

	v 000 SIT	
	2004	2003
Amortizacija	235.065	230.723
Amortizacija neopredmetenih dolgoročnih sredstev	13.077	12.196
Amortizacija zgradb	90.797	96.471
Amortizacija opreme in nadomestnih delov	110.096	101.261
Amortizacija drobnega inventarja	21.095	20.795
Prevrednotovalni poslovni odhodki	2.102	6.816
Prevrednotovalni poslovni odhodki neopredmetenih dolgoročnih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev	1.796	1.882
Prevrednotovalni poslovni odhodki obratnih sredstev	306	4.934
Skupaj:	237.167	237.539

Odpise vrednosti predstavljajo:

- amortizacija neopredmetenih osnovnih sredstev
- amortizacija zgradb
- amortizacija opreme in nadomestnih delov
- amortizacija drobnega inventarja.

Amortizacija je obračunana po stopnjah, ki so določene za posamezno osnovno sredstvo ob nabavi le-tega in se med obračunskim letom ne spreminjajo. Uporabljene amortizacijske stopnje so v skladu z veljavno zakonodajo.

Vrednost prevrednotovalnih poslovnih odhodkov predstavljajo:

- odpis osnovnih sredstev 1.796 tisoč SIT,
- odpis dvomljivih terjatev 306 tisoč SIT.

g) Drugi poslovni odhodki

v 000 SIT

	2004	2003
Drugi stroški	46.517	35.843
Dajatve, ki niso odvisne od stroškov dela ali drugih vrst stroškov	10.598	9.472
Izdatki za varstvo okolja	18.745	2.883
Nagrade dijakom in študentom na delovni praksi skupaj z dajatvami	15.305	21.891
Štipendije dijakom in študentom	1.436	1.080
Ostali stroški	433	517
Skupaj:	46.517	35.843

Vrednost drugih poslovnih odhodkov predstavljajo predvsem izdatki za varstvo okolja (taksa za obremenjevanje voda) in nagrade študentom in dijakom.

Struktura stroškov in poslovnih odhodkov

v 000 SIT

	2004	2003	Delež %	Delež %
nabavna vrednost prodanega blaga in materiala	13.522	6.318	1%	
stroški materiala	331.754	313.877	18%	18%
stroški storitev	538.590	505.497	29%	30%
stroški dela	690.769	610.906	37%	36%
amortizacija	235.065	230.723	13%	13%
prevrednotovalni poslovni odhodki	2.102	6.816		
drugi stroški	46.517	35.843	3%	2%
skupaj	1.858.320	1.709.980	100,0%	100,0%

Prikaz stroškov po funkcionalnih skupinah

v 000 SIT

	2004	2003
Vrednost prodanih poslovnih učinkov	1.396.802	1.402.128
Stroški prodavanja	98.086	136.810
Stroški splošnih dejavnosti	363.432	171.040
Skupaj:	1.858.320	1.709.978

h) Finančni prihodki iz deležev

v 000 SIT

	2004	2003
Prihodki od dividend in deležev v dobičku v podjetjih	6	2.122
Skupaj:	6	2.122

Celoten znesek finančnih prihodkov iz deležev predstavljajo prejete dividende Zavarovalnice Triglav d.d.

i) Finančni prihodki iz dolgoročnih terjatev

v 000 SIT

	2004	2003
Prihodki od prevrednotenja (dolgoročnih) terjatev in dolgov zaradi ohranitve vrednosti	214	
Prihodki od prodaje finančnih naložb		20.620
Skupaj:	214	20.620

j) Finančni prihodki iz kratkoročnih terjatev

v 000 SIT

	2004	2003
Prihodki od obresti	1.373	3.349
Drugi finančni prihodki	2.806	5.860
Prevrednotovalni finančni prihodki	1.392	
Skupaj	5.571	9.209

Prihodki od obresti so prihodki od pozitivnega stanja na transakcijskih računih in kratkoročnih finančnih naložb (depoziti pri Banki Celje).

Druge finančne prihodke pa sestavljajo provizije menjalniških poslov in provizije iz naslova kompenzacij.

k) Finančni odhodki

v 000 SIT

	2004	2003
Odhodki za obresti	6.035	33.983
Odhodki od prevrednotenja dolgov in terjatev zaradi ohranitve vrednosti	26.879	46.529
Odhodki od prodaje finančnih naložb		365
Drugi finančni odhodki		8
Skupaj:	32.914	80.885

Skupno vrednost odhodkov za obresti sestavljajo naslednje pomembnejše postavke:

- bančne obresti banke Koper d.d. in NLB

Znesek 26.879 tisoč SIT pa predstavljajo negativne tečajne razlike pri prevrednotovanju dolgoročnih deviznih kreditov Banke Koper d.d. in Nove ljubljanske banke d.d.

l) Čisti poslovni izid iz rednega delovanja

v 000 SIT

	2004	2003
Prihodki iz rednega delovanja		
Čisti prihodki iz prodaje in usredstvenih lastnih učinkov	1.913.616	1.703.628
Drugi prihodki od poslovanja	13.078	12.641
Prihodki od financiranja	5.791	31.951
Skupaj:	1.932.485	1.748.220
Odhodki iz rednega delovanja		
Vrednost prodanih poslovnih učinkov	1.842.696	1.696.846
Nabavna vrednost prodanih materiala in blaga	13.522	6.318
Prevrednotovalni poslovni odhodki	2.102	6.816
Odhodki financiranja	32.914	80.885
Skupaj:	1.891.234	1.790.865
Davek od dobička (izgube) iz rednega delovanja		0
Čisti poslovni izid iz rednega delovanja	41.251	(42.645)

m) Izredni prihodki

v 000 SIT

	2004	2003
Izterjane odpisane terjatve	1.395	256
Prejete kazni		
Prejete odškodnine	5.952	17
Druge neobičajne postavke	34.702	1.031
Skupaj:	42.049	1.304

Druge neobičajne postavke predstavljajo izterjane odpisane terjatve banke TRIGLAV in izvensodna poravnava AL inženiring d.o.o.

n) Izredni odhodki

v 000 SIT

	2004	2003
Denarne kazni		50
Odškodnine	6.241	3.676
Druge neobičajne postavke	3.937	54.690
Skupaj:	10.178	58.416

Celotno vrednost izrednih odhodkov sestavljajo naslednje pomembnejše postavke:

- odškodnine za delavce pralnice
- vnovčena menica Denus

o) Poslovni izid zunaj rednega delovanja

v 000 SIT

	2004	2003
Izredni prihodki	42.049	1.304
Izredni odhodki	10.178	58.417
Poslovni izid zunaj rednega delovanja	31.871	(57.112)

p) Čisti izid obračunskega obdobja

v 000 SIT

Vrsta dobička / izgube	2004	2003
Dobiček / izguba iz poslovanja	68.374	6.290
Dobiček / izguba iz financiranja	(27.123)	(48.935)
Izredni dobiček / izguba	31.871	(57.112)
Davki iz dobička		0
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	73.122	(99.757)

Ob prevrednotenju kapitala z indeksom rasti življenjskih potrebščin 3,2% bi bil poslovni izid za leto 2004 nižji za 98.838 tisoč SIT. Ob prevrednotenju kapitala z rastjo EUR 1,2% bi bil poslovni izid za leto 2004 nižji za 37.064 tisoč SIT.

r) Ostala pojasnila

Po koncu poslovnega leta niso nastopili pomembni poslovni dogodki, ki bi vplivali na prikaz razvoja poslovanja in položaja družbe.

Pričakovani razvoj družbe je predstavljen na začetku letnega poročila v poglavju strategija (kvalitativni in kvantitativni strateški cilji).

Družba v letu 2004 ni izvajala pomembnih aktivnosti na področju raziskav in razvoja.

VI. Pojasnila postavk k izkazu finančnega izida

Izkaz finančnega izida je na podlagi postavk v bilanci stanja in izkazu poslovnega izida sestavljen izkaz pritokov in odtokov finančnih sredstev podjetja v širšem pomenu ter pojasnjuje vpliv novega financiranja, investiranja, definciranja in dezinvestiranja na spremembe stanja denarnih sredstev od začetka do konca obračunskega obdobja. Kot obdobje je vzeto tisto obdobje, za katerega sta narejena bilanca stanja in izkaz poslovnega izida. Izkaz finančnega izida je za leto 2004 izdelan v skladu z navodili iz SRS 26.9.

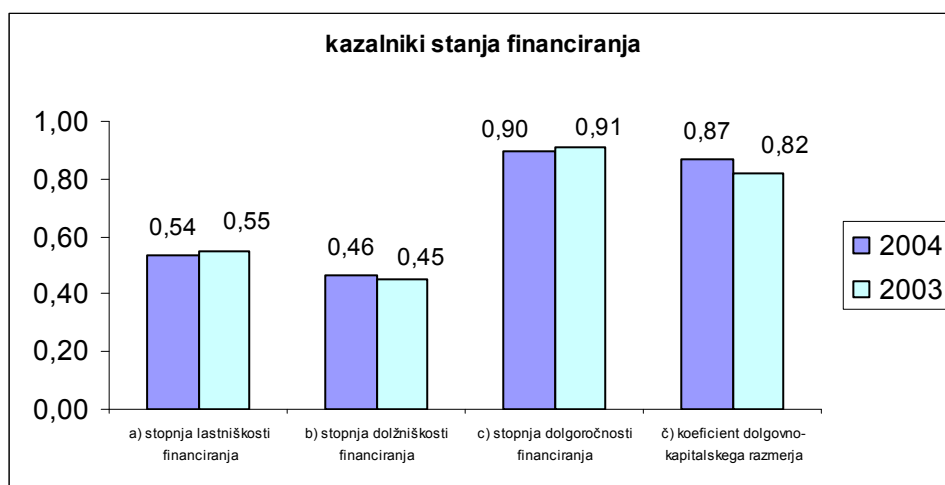
Izkaz finančnih tokov za leto 2004 kaže začetno stanje denarnih sredstev na dan 1.1.2004 v višini 16.453 tisoč sit. Pritoki pri poslovanju so višji od odtokov pri poslovanju za znesek 814.591 tisoč sit. Odtoki pri naložbenju v znesku 813.397 tisoč sit so višji od pritokov pri naložbenju, kar kaže na to, da je bila investicijska dejavnost družbe v letu 2004 intenzivna. Pritoki pri dejavnosti financiranja so nižji od odtokov pri dejavnosti financiranja za znesek 11.131 tisoč sit. Finančni odtoki se nanašajo na zmanjšanje dolgoročnih obveznosti iz financiranja.

Skupni pritoki so v letu 2004 za 9.937 tisoč sit nižji od skupnih odtokov, tako da je končno stanje denarnih sredstev na dan 31.12.2004 znašalo 6.516 tisoč sit.

KAZALNIKI

1. KAZALNIKI STANJA FINANCIRANJA

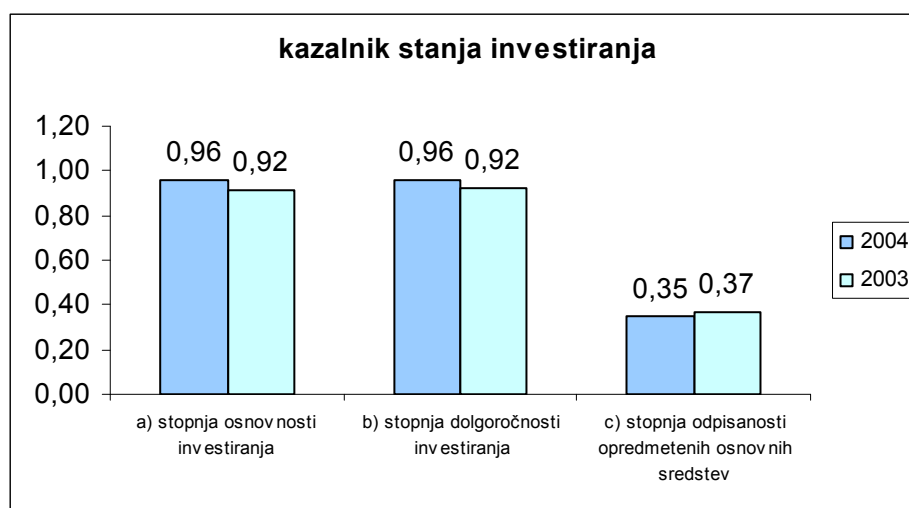
	2004	2003	indeks
a) stopnja lastniškosti financiranja	0,54	0,55	97
b) stopnja dolžniškosti financiranja	0,46	0,45	103
c) stopnja dolgoročnosti financiranja	0,90	0,91	9
č) koeficient dolgovno-kapitalskega razmerja	0,87	0,82	106



V letu 2004 se je delež kapitala v celotnih obveznostih do virov sredstev zmanjšal za 3%. Hkrati pa se je zmanjšal tudi delež dolgoročnih virov v celotnih virih sredstev. Povečal pa se je delež dolgov v celotnih obveznostih do virov kakor tudi do kapitala.

2. KAZALNIKI STANJA INVESTIRANJA

	2004	2003	indeks
a) stopnja osnovnosti investiranja	0,96	0,92	105
b) stopnja dolgoročnosti investiranja	0,96	0,92	105
c) stopnja odpisanosti opredmetenih osnovnih sredstev	0,35	0,37	95

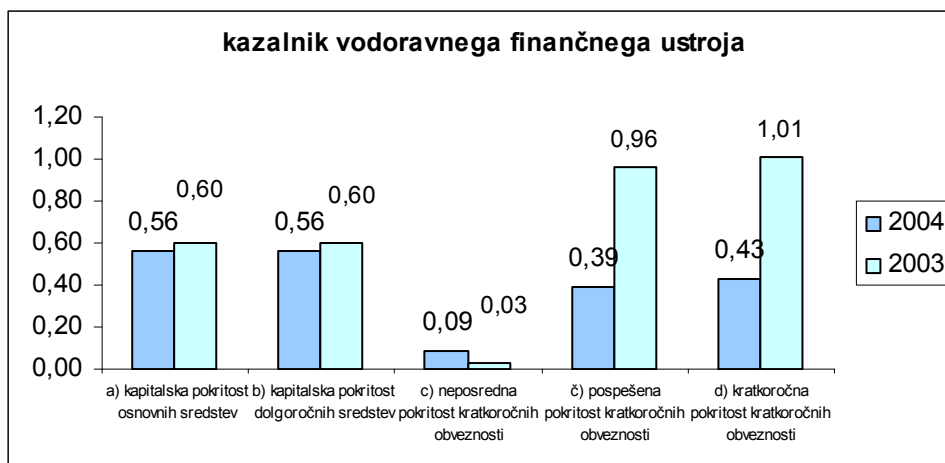


V letu 2004 se je povečal delež osnovnih sredstev in s tem tudi dolgoročnih sredstev v celotnih sredstvih družbe za 5% predstavljajo le-ta 96% vseh sredstev. 35% opredmetenih osnovnih sredstev je že odpisanih.

3. KAZALNIKI VODORAVNEGA FINANČNEGA USTROJA

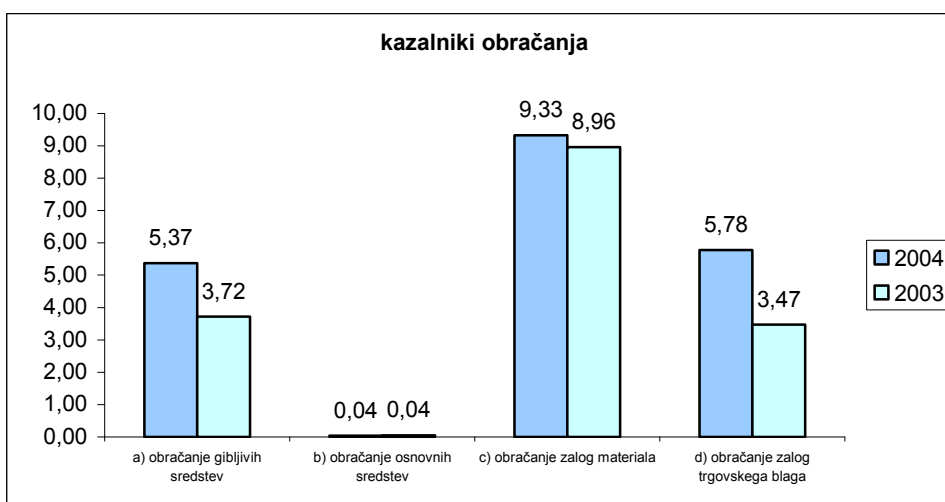
	2004	2003	indeks
a) kapitalska pokritost osnovnih sredstev	0,56	0,60	93
b) kapitalska pokritost dolgoročnih sredstev	0,56	0,60	93
c) neposredna pokritost kratkoročnih obveznosti	0,09	0,03	247
č) pospešena pokritost kratkoročnih obveznosti	0,39	0,96	41
d) kratkoročna pokritost kratkoročnih obveznosti	0,43	1,01	43

Kazalniki vodoravnega finančnega ustroja nam povedo, da je bilo 56% osnovnih sredstev in hkrati dolgoročnih sredstev pokritih s kapitalom. 1% kratkoročnih obveznosti je bilo na dan 31.12.2004 pokritih z likvidnimi sredstvi. Kratkoročna sredstva pa so pokrivala 39% vseh kratkoročnih obveznosti.



4. KAZALNIKI OBRAČANJA

	2004	2003	indeks
a) obračanje gibljivih sredstev	5,37	3,72	144
b) obračanje osnovnih sredstev	0,04	0,04	97
c) obračanje zalog materiala	9,33	8,96	104
d) obračanje zalog trgovskega blaga	5,78	3,47	166

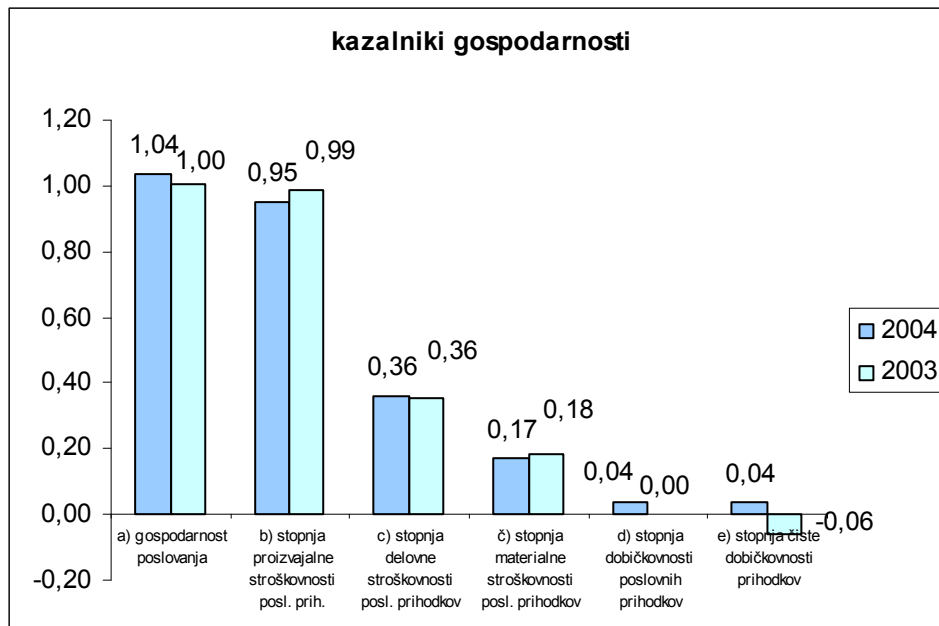


Kazalniki obračanja nam povedo, da so se gibljiva sredstva obrnila 5,37-krat v letu, osnovna sredstva 0.04-krat, zaloge materiala 9,33-krat in zaloge trgovskega blaga 5,78-krat. Vsi kazalniki obračanja so se v letu 2004 glede na leto 2003 občutno izboljšali razen kazalnik obračanja osnovnih sredstev.

5. KAZALNIKI GOSPODARNOSTI

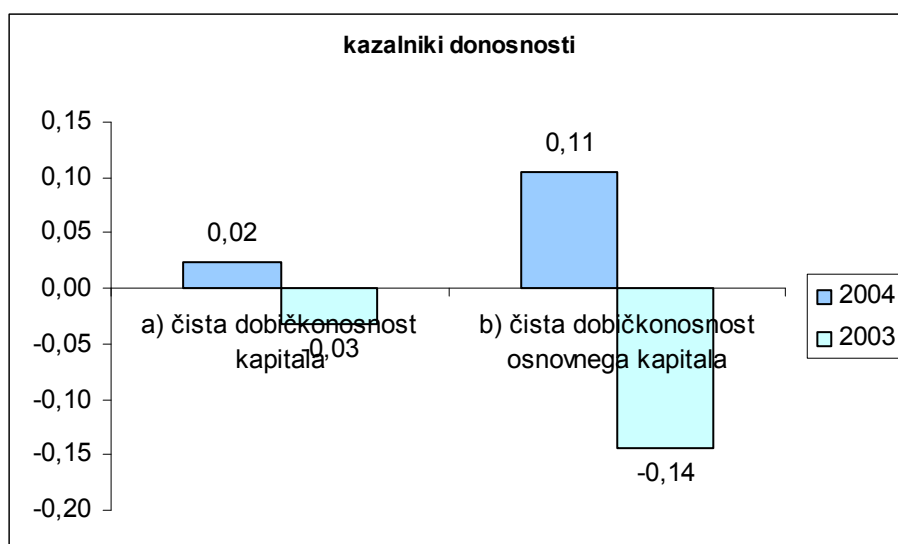
	2004	2003	indeks
a) gospodarnost poslovanja	1,04	1,00	103
b) stopnja proizvajalne stroškovnosti posl. prih.	0,95	0,99	96
c) stopnja delovne stroškovnosti posl. prihodkov	0,36	0,36	100
č) stopnja materialne stroškovnosti posl. prihodkov	0,17	0,18	94
d) stopnja dobičkovnosti poslovnih prihodkov	0,04	0,00	964
e) stopnja čiste dobičkovnosti prihodkov	0,04	-0,06	-65

Kazalniki gospodarnosti nam povedo, da smo v letu 2004 izboljšali gospodarnost poslovanja glede na leto 2003. Pri tem smo zmanjšali stroške »proizvodnje« v poslovnih prihodkih in ohranili delež stroškov dela, ki so v letu 2004 predstavljali 36% v poslovnih prihodkih.



6. KAZALNIKI DONOSNOSTI

	2004	2003	indeks
a) čista dobičkonosnost kapita	0,02	-0,03	-73
b) čista dobičkonosnost osnovnega kapitala	0,11	-0,14	-73



Kazalnik donosnosti kapital se je v letu 2004 bistveno izboljšal v primerjavi z letom 2003, ko je bil negativen. V letu 2004 smo dosegli 2,3 % donosnost kapitala.

	2004	2003	indeks
bruto dodana vrednost /zaposl.	5.256	4.645	113

Bruto dodana vrednost na zaposlenega se je v letu 2004 povečala za 13 % glede na leto 2003.

Direktor Term Dobrna d.d.
Janez Mlakar univ.dipl.ekon.